

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 17 de marzo de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.180

## Elecciones en Francia

### Victoria del centro-derecha

Aunque necesita el apoyo de grupos afines para llegar a la mayoría absoluta

París.—El ministro del Interior francés anunció esta mañana que el centro-derecha triunfó en las elecciones parlamentarias efectuadas ayer.

El partido neogaullista Reagrupamiento para la Nueva República (RPR), el centrista Unión para la Democracia Francesa (UDF) y otros grupos independientes lograron 289 de los 577 escaños de que se compone la Asamblea Nacional.

El ministro informó que el RPR y la UDF deberán contar con el apoyo de los otros grupos para llegar a la mayoría absoluta.

En medios de la oposición francesa se asegura en París que en cualquier caso el centro-derecha más las listas de diversas derechas cuentan con la mayoría absoluta en la nueva Asamblea Nacional.—Efe

(Más información en pág. 7)



Pese a la reforma de la ley electoral y a la campaña personal del presidente Mitterrand, socialistas y comunistas franceses sufrieron ayer una considerable derrota en las urnas y han perdido la mayoría en la nueva Asamblea Nacional. De no haberse producido la maniobra socialista con el cambio de la ley electoral, la oposición de centro-derecha habría alcanzado una mayor hegemonía, informa «ABC». La inteligente coordinación de las fuerzas del centro-derecha se ha traducido, como se esperaba, en una mayoría absoluta de la oposición, cuyos principales líderes son Jacques Chirac, Raymond Barre y Giscard d'Estaing, de izquierda a derecha en la fotografía.

## Logroño

### El ministro de Sanidad, en las Jornadas de Donación de Sangre

Logroño.—El ministro de Sanidad, Ernest Lluch, intervendrá esta tarde en las I Jornadas Nacionales de Donación de Sangre, que se inauguraron ayer en Logroño, con asistencia de 200 representantes de todas las asociaciones de donantes de España.

El ministro, que estará acompañado por el director general de Planificación Sanitaria, pronunciará una conferencia en la sesión de tarde, y luego ofrecerá una rueda de prensa.

A últimas horas de la mañana mantiene una reunión con los consejeros de Salud, delegados generales del Gobierno y directores provinciales del INSALUD de las comunidades autónomas de La Rioja, Navarra y Aragón,

para coordinar una zona común de trasplantes de órganos.

También hoy, y mañana, se darán lecciones sobre la donación de sangre en los colegios riojanos.—Efe.

## En Alemania Federal

### Vuelo «charter» de madrugada para ver al «Halley»

Bonn.—El interés despertado por el cometa «Halley» en su última aparición este siglo llega al extremo de que una compañía de viajes ha organizado un vuelo «charter» de madrugada sólo para satisfacer la curiosidad astronómica de muchos alemanes.

El 24 de marzo, un Boeing 727 levantará el vuelo del aeropuerto de Bonn/Colonia y se elevará a 11.000 metros de altura para permi-

tir a los interesados una visión más clara del famoso cuerpo celeste, cuyas fascinantes imágenes transmitieron recientemente a la Tierra la sonda europea «Giotto» y las dos «Vega» soviéticas.

La excursión celeste, que durará en total dos horas, junto a las explicaciones de un astrónomo, que hará de cicerone, costará al cambio 130 dólares.—Efe.

### FUERTE DESCENSO EN LA BOLSA DE PARÍS

París.—La Bolsa parisiense experimentó hoy una fuerte tendencia a la baja al inicio de esta primera jornada postelectoral, consecuencia, según los especialistas, de que la derecha obtuvo una inesperada mayoría «relativa» y no la rotunda victoria anunciada por los sondeos. Los observadores destacan hoy la «decepción de los medios financieros».—Efe.

### Primer análisis de las relaciones España - Portugal en la CEE

En la visita de F. F. Ordóñez a Lisboa

Lisboa.—El primer análisis a fondo de las relaciones luso-españolas en el seno de la CEE configura el objetivo esencial de la visita que mañana inicia a Lisboa el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez.

El ministro español, en sus contactos con su colega portugués, Pedro Pires de Miranda, abordará la preparación de una reunión del Consejo Luso-Español, que en principio se prevé para el mes de junio.

Fernández Ordóñez, que al margen de sus reuniones de trabajo con Pires de Miranda tiene previstas audiencias con el presidente Mário Soares y con el primer ministro, Aníbal Cavaco

Silva, no abordará la preparación de una «cumbre» entre los jefes de Gobierno.

Este tipo de contacto, según se ha informado en fuentes oficiales tanto portuguesas como españolas, sólo será deseable cuando puedan sancionarse avances tangibles ya concretados por el Consejo.

Si bien las relaciones entre ambos países ibéricos han pasado a inscribirse en el marco general de la CEE y, por lo tanto, a regularse en buena medida por las normativas comunitarias, a Lisboa y Madrid queda reservado definir aspectos fundamentales, técnicos y políticos.—Efe.

### SEGOVIA Hoy se reúnen los miembros del Patronato del Centro Nacional del Vidrio

Suprimidos hoy varios trenes a causa de la huelga

La sentencia del juicio sobre los sucesos en Navas de San Antonio se leerá en sesión pública

(Pág. 3)

Crónicas de Carbonero el Mayor, Riaguas de San Bartolomé y Sepúlveda

(Pág. 6)

DEPORTES: La G. Segoviana se impuso a la dureza del Alcorcón

(Pág. 10)

### Roca enjuicia las elecciones francesas

Barcelona.—Miquel Roca dijo hoy en Barcelona que las elecciones francesas han puesto de manifiesto que Francia considera que la experiencia socialista «no vale la pena continuarla».—Efe

### Los cosmonautas de la «Mir» tienen que dormir de pie

Moscú.—Los cosmonautas Leonidas Kizim y Vladimir Soloviov, que trabajan a bordo de la estación orbital soviética «MIR», deben dormir de pie y amarrados a las paredes para econo-

mizar espacio en la nave, según afirma hoy el diario «Pravda».

El órgano oficial del PCUS señaló que la habitabilidad y capacidad de la «MIR» son muy superiores a las de las estaciones del tipo «SALIUT», pero reconocieron también que las habitaciones individuales de las que está equipada el «MIR» «son bastante estrechitas» y no permiten alojar al cosmonauta tumbado.

Sus dimensiones son tan reducidas, que los responsables del programa espacial soviético llegaron a temer que no servirían para el jefe de la nave, Leonidas Kizim, debido a la gran anchura de hombros de éste. Efe

## apunte del día

### Sí... pero

Sábado y domingo, dos jornadas que se han utilizado, por un buen grupo de jóvenes, para realizar una importante tarea forestal y decorativa en la ciudad. Las laderas del paseo del Obispo se han visto remozadas. Se han limpiado y se han plantado numerosos árboles. Esperemos que agarren de verdad y contribuyan al mejor ornato de este paraje, que llevaba mucho tiempo abandonado, como otros tantos de la ciudad. Y aunque no es éste el momento de echar culpas, sí que debemos decir que la población colabora muy poco. Porque este lugar, como otros muchos similares, había sido objeto de limpieza hace algún tiempo, dentro de la campaña desarrollada para mantener el cinturón verde de la ciudad con la dignidad que merece. Pero se respetan muy poco estas labores, y enseguida surgen los desaprensivos que vierten escombros y basuras en tales puntos, en una muestra nada ejemplar de comportamiento. Comportamiento que sí que hay que alabar, empero, en los chicos y chicas que han trabajado en estos pasados días, y que han hecho una buena labor. Sin embargo, nos parece que ha sobrado algo en su tarea. Esta se encaminaba a embellecer el lugar, y quizás a ello haya contribuido también el colorido, con dibujos infantiles, dados a una tapia que protege una propiedad privada. Pero en esas pinturas desentona una alusión en contra de la OTAN (¿está politizado alguien de la asociación promotora?) y otra contra la propia valla que sirve de panel. La petición de desaparición de ésta es cuestión a convenir entre el Ayuntamiento y la propiedad de la finca y de la tapia. Porque incluso podría tomarse como una desconsideración la utilización de la misma para pintar, a no ser que se tuviera autorización. Es, pues, preciso que una labor positiva no sea nublada por algunas acciones improcedentes.

## Hojas de calendario para el tiempo en que vivimos

### VIERNES DE CUARESMA

La abstinencia sólo la sufre el Ama de Casa, que tiene que preparar el menú. Los demás comemos lo que nos echen. Como no busquemos algún otro gesto de renuncia —preferentemente colectivo, familiar— me parece que ni la carne ni el pescado van a mejorar nuestra conversión.

### CUALQUIER DIA

Hace mucho lei que una gran ciudad es un gran desierto. Cuarenta días caminando por el desierto, haciendo footing del alma para estar en forma el día del encuentro con el Señor Resucitado. Convertirse es dejar en el camino todo lo que nos ata hacia adentro, y participar a fondo en la vida de los que están al lado.

### JUEVES SANTO

No es eso; porque es mucho más que eso. Pero si Jesús hubiese venido al mundo sólo para decirnos: «Amigos, hacedme el favor de **comer juntos** muchas veces», ¡Menudo mensaje!

Y si le hubiésemos hecho caso, ¡Vaya cambiazto!

### VIERNES SANTO

Me encanta este Jesucristo asustado ante el dolor, aterrizado ante la muerte, existencialmente solo. Como yo; y como tú. Si este Hombre resucitó, mi esperanza de resucitar también, se acrecienta.

Saltarse del Jueves Santo al Domingo de Pascua es una trampa estúpida.

### SABADO SANTO

Algunos en cambio se paran en el Viernes Santo y parecen

disfrutar con el Jesús sufriente, olvidando que el Padre nos quiere vitalmente contentos, satisfechos de estar vivos, gozando

de toda la Creación. Confiando en un mañana resucitado.

### DOMINGO DE RESURRECCION

Feliz Pascua. Hoy sí, Feliz Pascua, y no en Navidad. A partir de un amigo muerto, y porque creen que ha resucitado,

doce hombres y algunas mujeres van a volver loco a todo el mundo. No se entiende.

«Me alegro, Padre, porque estas cosas se las has explicado a los pequeñuelos, y las has ocultado a los poderosos».

José de Lucas Ruiz

### Personajes «a la virulé»

## El perro de Alcibíades

Victoriano Borreguero Virseda

A un servidor de ustedes el nombre de «Alcibíades» le recuerda el silbido traqueteante de una olla a presión en pleno ejercicio de sus cometidos gusatorios. Algo así como una flauta a punto de atragantarse: Al-ci-biii-a-des. Pero es el caso que este nombre pertenece a un general ateniense, nieto del gran Pericles y discípulo de Sócrates, que sirvió a su patria y que la traicionó según las circunstancias, y que murió asesinado, claro, cuando se hallaba en el destierro, allá por el año cuatrocientos antes de Jesucristo.

Hoy viene Alcibíades a mi galería de personajes «a la virulé» exclusivamente por una anécdota que de él se cuenta, y que dice, más o menos, así:

Cierta día, encontrándose aquel prócer griego en la cumbre de prestigio y poder, compró, por la nada despreciable cifra de sesenta minas, un precioso perro al que paseó por la

ciudad de Atenas entre la admiración y la chacota de los transeúntes. Al poco tiempo todo el mundo conversaba sobre el perro de Alcibíades.

Cuando aquel singular tema de popular conversación comenzaba a decaer, el general, ni corto ni perezoso, cogió a su can y... ¡zas!, le cortó el rabo. Aquello se convirtió inmediatamente en la comidilla de las tertulias y en el chismoreo de! populacho. Seguro que, de haber existido las revistas del corazón, el rabo del perro de Alcibíades habría desbancado de la actualidad al chachareo sobre Carolina de Mónaco, al tercer niño de la cuarta mujer del actor Fulanito, o a la última genialidad de doña Isabel Preysler. Unos decían: «¡Animalito!» (Siempre hay alguien que dice de todo y de todos «animalito»). Otros aseguraban: «¡Le está bien empleado!» (Siempre aparece al-

gún señor que asegura que las desgracias «están bien empleadas»). En fin, aquello se convirtió, como casi siempre, en un verdadero drama canino.

Hasta que los amigos del general ateniense del perro sin rabo preguntaron: «¿No te parece que todo esto se está convirtiendo en el tema más trascendente de Grecia?». Y Alcibíades, buen político, contestó: «Amigos, esa fue mi verdadera intención en el asunto: las gentes se dedican a hablar del perro y apartan su pensamiento del resto de mis verdaderos problemas de gobernante». Y dejó a sus fieles tan convencidos de la necesidad política de la bárbara mutilación del chuchó, como Alfonso Guerra o Jorge Werstryngue, pongo por caso, serenan los ánimos de sus correligionarios cada vez que reunen los comités de confianza (?).

Hasta aquí la anécdota. Ahora, la moraleja. Porque, miren, la democracia es una doctrina política favorable a la intervención del pueblo en el Gobierno. Es por ello que un país democrático estructura una parte de sus esfuerzos para conseguir un sistema electoral, basado en el sufragio de los ciudadanos, que permita alcanzar la participación del pueblo en las tareas de gobierno. Sin embargo —es así— a medida que se acercan las campañas electorales, los políticos, encargados de alentar y convencer, dedican gran parte de su actividad a levantar barreras de humo que entapujen defectos propios e iluminen torpezas ajenas. Y resulta fácil —¡demasiado fácil, ay!— encontrar en esos días mil perros de Alcibíades con el rabo seccionado. Observen: gestos altisonantes, viajes de fin de semana, decretos paternalistas, cenas con señora o sin ella, colores suaves y conjuntados cuando se aparece en la televisión... hasta si Roca dice, cuenta Suárez, viaja Fernández Ordóñez y, es un ejemplo, baja la gasolina, muchos españoles sonríen al recordar, humilde y respetuosamente —eso sí, claro—, el rabo del perro de Alcibíades, aquel ateniense compañero de Platón en la docencia socrática. Porque cuando las campañas electorales se hacen inminentes —como casi siempre en esta España del Estado de las Autonomías— los políticos suelen esconder sus defectos y, en ocasiones, confesar sus lacras pequeñas para persuadir y persuadirse de que no tienen otras mayores. De todo hay.

Conque habrá que tener los ojos bien abiertos, leer entre líneas, armarse de valor... y recordar al general Alcibíades. Sólo así comprenderemos que por las calles de pueblos y ciudades andan sueltos, buscando su árbol o su perrita, demasados canes sin rabo.



## D.<sup>a</sup> Daría Gómez Torrego

Falleció en Segovia el día 16 de marzo de 1986

A los 92 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.*

**D. E. P.**

**Sus desconsolados hijos, D. Emilio, D.<sup>a</sup> Catalina y D. Juan Rubio Gómez; hijos políticos, D.<sup>a</sup> Angelita Velasco, D. Luis de Andrés, D.<sup>a</sup> María Cruz Merino y D.<sup>a</sup> Ascensión Garrido; hermanos, D. Luis y D. Zacarías Gómez Torrego; hermana política, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 17, a las 5 de la tarde, desde el Hospital de la Misericordia a la iglesia parroquial de San Millán, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 18, a las 11, en dicha iglesia.

En La Granja

## Hoy se reúnen los miembros del patronato del Centro Nacional del Vidrio

Se programa una gran exposición sobre el vidrio de La Granja para el próximo mes de septiembre



Hoy se reúnen en La Granja de San Ildefonso, representantes de las instituciones y organismos que integran el patronato del Centro Nacional del Vidrio, que se ubicará en la real fábrica de vidrio de La Granja.

Como se sabe, en este proyecto están implicados cinco ministerios, la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de La Granja, el Patrimonio Nacional, Cristalería Española y el Corpus Vitrearum. La fundación está presidida honorífica por S. A. R. don Juan de Borbón.

En la antigua fábrica de vidrio, los ministerios de Cultura y Obras Públicas han realizado obras de rehabilitación por unos 140 millones de pesetas y está previsto que, en 1986, se inviertan otros 160 millones más. Pese a esto sólo quedará rehabilitada una parte del edificio, que tiene una superficie aproximada de 24.000 metros cuadrados, la suficiente para comenzar a albergar la escuela y el museo del vidrio y el centro de investigación.

### Mañana, recuento oficial de los votos del referéndum

Mañana, en la Sala de la Audiencia Provincial, la Junta Electoral Provincial, va a proceder al recuento oficial de los votos del referéndum celebrado el pasado día 12, en el que se decidió la permanencia de España en la OTAN.

### Desfile de modelos

Mañana, a partir de las 6,30 de la tarde y organizado por el Montepío de Camareros de Segovia y su provincia, se celebrará en el Hotel Puerta de Segovia un desfile de modelos con la participación de diversas firmas de la capital.

Según el presidente del patronato, Carlos Muñoz de Pablos, en la reunión de hoy se pretende que los organismos patrocinadores de esta idea del Centro Nacional del Vidrio establezcan el compromiso económico que cada uno va a aportar al proyecto. En este sentido, algún miembro del patronato, ha señalado a este periódico que estaban muy preocupados por el escaso interés que están tomando algunos organismos de la Administración central.

En la reunión también se hará un recuento de lo que ha pasado en el último año, siendo quizá lo más positivo el que se están terminando las obras de parte de la rehabilitación del

edificio, «lo que quiere decir», señala Muñoz de Pablos, «que el contenedor está dispuesto para albergar las actividades programadas».

La fábrica de vidrio abrirá sus puertas de nuevo en el próximo mes de septiembre donde, en una de las partes ya rehabilitadas, se proyecta una exposición del vidrio de La Granja que va a dar pie a reunir una serie de material para los primeros fondos del museo. El primer curso monográfico está previsto para 1987.

En la fotografía, varios miembros del patronato durante una visita que han realizado esta mañana a la fábrica.

A. M.

(Foto: Aurelio Martín)

### Huelga de RENFE

## Suprimidos algunos servicios de la línea Madrid-Segovia

Retrasos en la de Medina del Campo

La huelga convocada por el comité intercentros de Renfe y que ha tenido una incidencia de dos horas durante esta semana ha supuesto la supresión de cuatro servicios entre Madrid y Segovia. En concreto, no han circulado los trenes que salen de nuestra ciudad a las 7,13 y 7,25 horas. Tampoco, los que procedentes de la capital de España, tienen su llegada a Segovia a las 9,16 y 10,55 horas.

Esta huelga tendrá su continuación esta noche de 20 a 22 horas, período en el cual serán suprimidos los trenes que parten hacia Madrid a las 18,44 y 19,57, así como los que llegan a Segovia procedentes de Madrid a las 20,35 y a las 21,44. Para esta noche está previsto que el tren que sale de Segovia a las 21,25 lo haga con media hora de retraso, y el que llega a las 23,35 también se retrase.

No se ha suprimido ningún servicio de la línea entre Segovia y Medina del Campo, que sí han sufrido retrasos. Así el que sale de Segovia a las 9,25 ha salido a las 10,20 horas y el que llega a las 9,51 lo ha hecho a las 12,10. Esta tarde el que se adelantará una hora la salida del tren que viene de Medina del Campo que saldrá a las 18 horas.

### Huelgas en FEMSA

Los trabajadores de FEMSA de la factoría de Palazuelos de Eresma vienen llevando a cabo una serie de huelgas como forma de presión para obtener un buen convenio colectivo, actualmente en negociación.

Dichas acciones vienen celebrándose desde el mes de diciembre. En dicho mes hubo una jornada de huelga, dos hubo en los meses de enero y febrero y en el presente mes ya se han celebrado dos días de huelga. Para el miércoles y jueves de la presente semana hay convocada dos jornadas más.

FEMSA-Palazuelos cuenta en la actualidad con 165 trabajadores.

### SUCESOS

## Sigue sin esclarecerse el posible asesinato de un hombre en Navas de San Antonio

Un hombre aparece ahorcado en Samboal, en una finca de su propiedad

Por el momento, sigue sin esclarecerse el posible asesinato de Trifón Ruiz Rubio, que fue encontrado el pasado miércoles en un pozo de su vivienda en la localidad de Navas de San Antonio. Inicialmente se ha descartado que cayera al pozo o que pudiera tratarse de un suicidio ya que el cadáver presentaba seis fuertes golpes en la cabeza y cerca del pozo fue encontrada una maza y una gran mancha de sangre, por lo que se presume que fue golpeado fuertemente y luego trasladado al pozo.

Fuerzas de la Guardia Civil están llevando a cabo las oportunas investigaciones, así como el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 1 de Segovia, pero, aún no hay ningún detenido.

### UN AHORCADO EN UNA FINCA DE SAMBOAL

Una persona ha aparecido ahorcada en una finca de su propiedad en término municipal de Samboal, según nos informa nuestro corresponsal en Cuéllar, Juan Pablo Llorente. Se trata de Dionisio Muñoz Aragón, de 59 años de edad. Sobre las 13,30 horas de ayer fue encontrado su cuerpo en su finca, pendiendo de una cuerda atada a un árbol.

En el lugar de los hechos se personaron miembros de la Guardia Civil de Navas de Oro y agentes judiciales de Cuéllar, quienes procedieron al traslado del cadáver.

A pesar de estar en marcha las oportunas diligencias, se contempla casi como única posibilidad que se trate de un suicidio. Al parecer, el fallecido venía padeciendo en las últimas fechas fuertes depresiones.

### DIVERSAS DETENCIONES

El Gabinete de Prensa de la Guardia Civil nos informó de que

han sido detenidos y pasados a disposición judicial E.P.G., G.B.A., F.V. de F. y J.L.S.H. por sustitución de efectos del interior de una vivienda y uno de ellos por recepción de objetos robados. También nos informa que fuerzas de la Guardia Civil detuvieron en SAN RAFAEL a J.M.G.L. descubierto por el propietario de una bodega, cuando pretendía llevarse diversas botellas. Otra persona fue detenida en VILLACASTILLO por conducir bajo los efectos de una intoxicación etílica.

Nos informa, además de los siguientes hechos: robo del interior de un vehículo propiedad de un súbdito holandés de una importante cantidad de dinero, robo en un domicilio de la calle Coronel Rexach de efectos valorados en 15.000 pesetas, tentativa de robo en un ultramarinos de la calle Teniente Ochoa y denuncia del robo llevado a cabo por tres jóvenes de un Seat-127 SG-7411-A, con el que tuvieron un accidente de tráfico, con vuelco del vehículo, en el que ocasionaron grandes desperfectos.

### ACCIDENTES DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de tres accidentes ocurridos el pasado fin de semana en carreteras de nuestra provincia. En Castillejo de Mesleón, al salirse un vehículo de la calzada una persona resultó herida de gravedad. En Basardilla por idénticos motivos otra persona resultó herida y en la N-110 a su paso por Segovia una persona resultó herida de carácter leve al colisionar dos vehículos. En nuestra ciudad dos accidentes ocurrieron según informa la Policía Municipal, en la avenida Juan Carlos I y en la calle Marqués del Arco. No se registraron heridos.

## Por primera vez, una sentencia se leerá en sesión pública en la Audiencia Provincial

La relativa a los sucesos ocurridos en el club nocturno «El Esparragal»

Por primera vez en la historia de la Audiencia Provincial de Segovia, se va a dar a conocer, en sesión pública, una sentencia. Se trata de la relativa a los sucesos ocurridos en el club nocturno «El Esparragal» de Navas de San Antonio, donde fallecieron dos personas y resultaron heridas otras, algunas de gravedad.

La sesión pública para dar a conocer esta sentencia, tendrá lugar el miércoles, posiblemente a las doce de la mañana, en la Sala de Audiencia.

Como se ha informado, el juicio comenzó a celebrarse el pasado día 3 de marzo y quedó visto para sentencia en la noche del día 5. Durante las jornadas en las que se desarrolló la vista hubo una gran expectación, es quizá lo que haya llevado a la presidencia de la Audiencia a hacer pública la sentencia.

Por parte del Ministerio Fiscal se

pide para Gonzalo Franganillo un total de una pena de 36 años de reclusión por dos delitos de homicidio en grado de consumación y otros dos en grado de frustración, más una falta de lesiones e indemnizaciones que, en el caso de los herederos fallecidos, ascienden a cinco millones de pesetas cada uno. Para Francisco Javier Rodríguez Marcos, acompañante la noche de los sucesos de Gonzalo Franganillo y que formaba parte del servicio de «seguridad» del club, se pide una pena de arresto mayor, más alguna indemnización.

Por su parte, la acusación particular pide para Gonzalo Franganillo y Francisco Javier Rodríguez, penas de 30 años de reclusión mayor por los delitos consumados y 26 años y 8 meses por los frustrados y aumenta las indemnizaciones a 10 millones de pesetas.

 **SUZUKI**  
**SANTANA**

Todo terreno y ciudad  
**J. HORCAJO S. A.**

 **SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 43.77.00  
**PORCELANOSA**



## UN GRAN NUMERO DE JOVENES PARTICIPO EN LAS PLANTACIONES DEL PASEO DEL OBISPO



### MAPFRE

#### MUTUALIDAD SEGUROS

#### A VISO IMPORTANTE PARA LOS ASEGURADOS DE AUTOMOVILES

Si tiene proyectado viajar al extranjero con el vehículo asegurado, en CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS LE PROPORCIONAREMOS LA «CARTA VERDE».

Les recordamos que para los automóviles de turismo y uso particular la Carta Verde y la extensión de las coberturas a los países del Mercado Común, Marruecos y Gibraltar son TOTALMENTE GRATUITAS.

Para poder atenderle sin demoras, agradeceremos que soliciten la emisión de la Carta Verde con anticipación a la iniciación del viaje al extranjero.

**OFICINAS SEGOVIA:**  
Gobernador Fernández Jiménez, 1. Segovia.



### INFORMA

A partir de las cero horas del día 18-3-86, las instalaciones de venta de productos petrolíferos (Estaciones de Servicio y Aparatos Surtidores) tendrán en su poder los modelos de facturas, con la base imponible y la cuota del IVA expresamente indicados, que deberán entregar en los suministros a sujetos pasivos del citado Impuesto con derecho a deducción, cuando así lo soliciten. Estas facturas permitirán justificar la deducción del IVA soportado en dichas adquisiciones.

Madrid, 13 de marzo de 1986

Un gran número de personas, en su mayoría jóvenes, participaron ayer domingo en la plantación de árboles del paseo del Obispo organizada por la asociación «Horizonte Cultural». 130 árboles han pasado a ocupar la ladera próxima al paseo y la acera, donde se espera echen fuertes raíces.

Al mismo tiempo que se trabajaba en la limpieza del paseo y la plantación fueron realizadas diversas pintadas en el muro que prohíbe la comunicación en-



tre el paseo y la muralla. Las pintadas aludían al propio muro y la necesidad de su derribo con el fin de facilitar las vistas sobre el valle del Eresma. Esta era una de las medidas, junto con las plantaciones, que «Horizonte Cultural» planteaba como necesarias para recuperar para el paseo del Obispo la categoría de paseo.

Diversas autoridades visitaron el lugar de las plantaciones y realizaron alguna, entre ellos el alcalde de la ciudad y su esposa, el obispo de la diócesis y el secretario general del Gobierno Civil.

(Fotos: F. de Aranguren)

### MUSICA

## La Coral Araba, de Vitoria, y la Coral Cantiga, de Madrid, actuaron en la VI Muestra de Masas Corales



La Coral Araba, de Vitoria

Los pasados sábado y domingo continuaron, en la iglesia de San Millán, las actuaciones programadas en la VI Muestra de Masas Corales que organiza la coral segoviana Agora.

La Coral Araba, de Vitoria, se presentó el sábado. Compuesta por voces graves, interpretó un programa de polifonía religiosa y música popular vasca. Muy destacable de la interpretación fue la obra gregoriana «Haec Dies» con la que abrieron el

ciudad comunicativa.

La Coral Cantiga, de Madrid, que actuó ayer, ofreció un variado programa de obras de Morales, Mateo Flecha, Orlando di Lasso y autores de la última general, del siglo XIX español, como Esplá, Guridi y J. A. Donostia.

Sus voces, escogidas del ambiente universitario de Madrid, interpretaron con especial acierto el último bloque aludido, obras que incluirán en una gra-



La Coral Cantiga, de Madrid

cierto, obra especialmente indicada para coros de voces masculinas (estamos ante una de las pocas corales de estas características que existen en España). Con su repertorio, en el que figuraban obras de Monteverdi, Beethoven, Guridi y Aramburu, demostraron una buena calidad en la técnica vocal y una gran fuerza expresiva, propia de las voces vascas. Se presentó como un coro muy compacto, muy centrado en su actuación y con una gran capa-

bación para el archivo musical de R.N.E.

#### PROXIMAS ACTUACIONES

Los próximos sábado y domingo tendrán lugar las dos últimas actuaciones de esta Muestra, en el mismo escenario, con intervención de dos importantes corales: Cor Llevant, de Barcelona, y Coro de Cámara de la Universidad de Salamanca.

(Fotos: Víctor Gallardo)  
H. G.

## Conferencia sobre intoxicación alimentaria

En el salón de actos de la F.E.S. pronunció una conferencia el catedrático de Bromatología de la Facultad de Veterinaria de Madrid, Bernabé Sanz Pérez, sobre el tema «Intoxicaciones y toxi-infecciones alimentarias; principalmente sobre las toxi-infecciones alimentarias producidas por el «género Salmonella».

El acto estuvo presidido por el presidente del Colegio de Veterinarios y por el de la Asociación de Hosteleros. Al mismo acudieron gran número de empresarios y profesionales de la hostelería y veterinarios de nuestra provincia.

El profesor Sanz Pérez hizo la disertación sencilla y amena, dada la complejidad científica del tema. Al final de la misma hubo un coloquio donde el conferenciante y otros compañeros veterinarios de



Bernabé Sanz Pérez

Segovia aclararon dudas e inquietudes a los empresarios y profesionales de hostelería.

(Foto: Antonio)

**RIAGUAS DE SAN BARTOLOME**

**Divergencias entre propietarios de ganado lanar y el Ayuntamiento**

(RAFAEL DE DIOS, CORRESPONSAL)

Desde hace tiempo, las divergencias entre los propietarios de ganado lanar y el Ayuntamiento han provocado tensiones y enfrentamientos entre unos y otros.

El problema surgió a raíz de un acuerdo del Ayuntamiento, que se apropió de una de las dos dehesas de «propios del pueblo» que existen en el término con el pretexto de hacer respetar e incluso retrasar las fechas tradicionales en las que entraba el ganado a pastar en ella, lo que llevó a los citados ganaderos a cometer presuntas faltas ante lo que les pareció perjudicial. «Yo soy el que mando» del Ayuntamiento, que por dos veces les convocó ante los Tribunales.

En uno de los juicios, con tasación de 4.000 pesetas, el Ayuntamiento se llevó la palma y los ganaderos fueron condenados a

unos días de arresto domiciliario y a pagar las tasas; pero en el otro —del cual se acaba de conocer la sentencia de la apelación, que se afirma íntegramente en la primera sentencia— han sido los ganaderos los que se han llevado la palma. La tasación de los daños efectuados por mantener los rebaños unas horas de la tarde en la dehesa fue de 60.000 pesetas, y también se pedían unos días de arresto domiciliario. A este juicio no asistió ningún miembro del Ayuntamiento; los ganaderos, por su parte, no presentaron siquiera abogado.

Para lo único que han servido estos juicios ha sido para caldear más el ambiente y para que los ganaderos se reafirmen en la creencia de «sentirse atacados» por el Ayuntamiento, «porque nos han querido castigar y —ateniéndose a las sentencias dictadas por los jueces sin razón».

**CARBONERO EL MAYOR**

**Viajes culturales organizados por la Asociación de Padres de alumnos**

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

Dentro de las actividades extraescolares que llevan a cabo los padres asociados en la APA del Colegio Público Comarcal «San Juan Bautista» de la localidad, se encuentran los destinados a viajes culturales, ahora se han visitado en Fuensaldaña las Cortes de Castilla y León, allí estuvieron alumnos de 7.º y 8.º curso junto con representantes de padres y profesores. Todos fueron atendidos magníficamente y sacaron una muy grata impresión de la visita.

También se ha estado en la Tierra de Campos con especial incidencia en Aguilar del Campó, en esta localidad se recorrieron las instalaciones y procesos de fabricación en la empresa Galletas Fontaneda, S.A., que cuenta con 800 empleados, todos los visitantes fueron obsequiados con diversos productos de la citada empresa.

Se visitó igualmente los distintos monumentos de la villa así como la zona escolar comarcal, con estancia en el colegio de EGB y BUP de los Menesianos donde comieron los muchachos segovianos y compartieron con alumnos de aquella comarca palentina, siendo de justicia mostrar nuestro agradecimiento por las atenciones recibidas.

Se tiene prevista y concedida autorización para el próximo mes de abril una visita a las instalaciones de Televisión Española en Madrid.

**Wenceslao Montes, homenajeado por sus compañeros**



El Colegio Oficial de Agentes Comerciales homenajeó el pasado sábado a su presidente Wenceslao Montes Santos. El homenaje se inició con una misa solemne en la iglesia de San Millán a la que siguió un vino español en las instalaciones del Colegio. En el transcurso de éste, el homenajeado dirigió unas palabras de bienvenida a sus compañeros, algunos de los cuales se había trasladado desde diversas provincias españolas para asistir al acto. Posteriormente, en el transcurso de una comida celebrada en el restaurante Lago se le entregó una placa grabada con las firmas de todos los miembros del Colegio. Wenceslao Montes, que estaba acompañado por su esposa, dirigió a los presentes unas emocionadas palabras de agradecimiento.

**SEPULVEDA**

**Sepelio del escritor y poeta José Ignacio García Gil**

(J. E. y A., CORRESPONSAL)

Ha fallecido en Madrid, víctima de metástasis, el tan querido poeta segoviano José Ignacio García Gil, cuyos restos mortales han recibido cristiana sepultura en el cementerio de Sepúlveda su «Museo en Roca Viva», tal como él denominaba a la villa en sus poemas.

De él hay que destacar su gran personalidad humana y literaria siempre estaba abierto a cualquier tipo de colaboración desinteresada y los acontecimientos más relevantes que se producían en esta villa quedaban plasmados, con su delicada pluma, a través de sus versos, por Sepúlveda sentía una gran admiración y cariño.

Por los años 30 fue corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; compartía las tareas informativas con Saturnino G. López Tablada utilizando ambos los eudónimos, hallados en el aureo sendero cervantino, de «Carriazo» y «Avendaño»; posteriormente utiliza el seudónimo de «Jotai».

A lo largo de toda su vida ha colaborado en este periódico y otras revistas; muchos de sus poemas han sido publicados en las páginas del periódico, una de las últimas publicaciones salió a la luz en el último número especial; fue una crónica titulada «Carta sobre Sepúlveda».

Sus narraciones las tiene reunidas en dos volúmenes inéditos con los títulos de «Vóltas de humo» y «Minicuentos».

Su producción poética ha sido retocándola y agrupándola para su uso particular en una ya extensa colección con el título

común de «Como yo lo siento», compuesta de las siguientes secciones generalizadas: «Versos diversos», «Manojos de fervores», «España vista a zancadas» y «Poemas segovianos»; este último fue publicado en el año 1981 por la Excm. Diputación Provincial de Segovia. En él canta no sólo a los monumentos sino también a sus gentes, recurre como forma poética al soneto y al romance.

Su obra poética ha estado dedicada también a otros pueblos segovianos especialmente a Cuéllar, donde pasó gran parte de su niñez; se remontan los más lejanos recuerdos del poeta:

Felices años primeros que mi memoria trémola; veo al Niño de la Bola entre aromas resineros.

Hay especial interés en que salga a la luz una «Guía breve de Sepúlveda», que él escribió, como homenaje póstumo a su memoria.

El Ayuntamiento de Sepúlveda le había concedido el «Escudo de Oro de la Villa». Era también gran orador, poniéndolo de manifiesto en los pregones de las fiestas que escribió en Sepúlveda y Cuéllar.

El marqués de Lozoya, en el prólogo de sus «Poemas segovianos» le dedicó las siguientes palabras: «Los segovianos, tenemos una deuda de gratitud hacia el poeta que tan profundamente ha sentido y nos ha hecho sentir el encanto de la ciudad y de las villas, las aldeas, los paisajes de nuestra Segovia amada».

**Concluyó el IX Campeonato de mus**



Ha finalizado el IX Campeonato de Mus 1986 que se estaba celebrando en esta localidad, organizado por el restaurante «Cristóbal».

Han participado en total veinte parejas, las cuales se han enfrentado en sí por el sistema de liga, por lo que el campeonato ha durado más de un mes y durante el cual los participantes han disfrutado de diversas degustaciones que dicho restaurante ofrecía.

Como fin de campeonato se ha celebrado una cena de hermandad entre todos los participantes y amigos. Al finalizar la misma se hizo la entrega de trofeos a los ganadores, para continuar el fin de fiesta hasta altas horas de la madrugada. En el transcurso de la cena se dio a conocer, que con motivo al año próximo del X aniversario de dicho campeonato, se prevén diversos actos conmemorativos.

Las parejas ganadoras que recibieron trofeos en este IX Campeonato de Mus son los siguientes, por orden de clasificación:

Pedro de Frutos y Luis Casado, Angel Espinosa y Luis López, Antonio Hernanz y Manuel García, Justo Gómez y Pedro de Antonio, Rufo Bravo y Silvano Bravo, Marino Sevillano y Teodoro Cristóbal, Eugenio Cristóbal y Daniel Onrubia, Marcelo de la Paz y José Palermo, José Ortiz y Antonio Román, y Rafael Antoranz y Félix Herrero.

Recientemente ha visitado la villa de Sepúlveda la extraordinaria actriz M.ª Luisa San José, acompañada del torero sepulvedano José Luis Marugán «Cuchareta», los cuales estuvieron comiendo en el Restaurante Hernanz el típico cordero asado de la villa, después de haber paseado por sus calles.

**AGRICULTOR JUEGA FUERTE**



con maiz **PX-20**

El «AS» que siempre triunfa.

- Excelente productividad potencial, tallo medio y mucha hoja.
- Variedad muy adecuada para recoger con cosechadora.
- Resistente al frío.
- Admite elevadas densidades de población.



PRODUCTORES DE SEMILLAS  
Camino Viejo de Simancas, s/n  
Teléfonos 234849 y 234800  
47008 Valladolid

DISTRIBUIDOR

**Abonos SEGOVIA**  
Carbonero El Mayor  
Telf. 56 0908 • SEGOVIA

## La IS defiende la humanización de la política

Estocolmo.—La Internacional Socialista (IS) hizo público ayer su «Llamamiento de Estocolmo en memoria de Olof Palme», en el que pide a los Gobiernos del mundo «convertir los más altos ideales de la humanidad en una realidad política». La IS también reclama que se haga el máximo esfuerzo en la lucha contra el terrorismo. Por lo demás, el cementerio de Estocolmo en el que el sábado por la tarde fue inhumado Palme se ha convertido en centro de peregrinación, mientras el nuevo ministro, Ingvar Carlsson, mantiene su deseo de moverse libremente por la ciudad.

## PANORAMICA

**GRECIA:** El escritor, filósofo y ensayista griego Pandelis Prevelakis murió ayer en Atenas, a los setenta y siete años, a causa de un ataque cardíaco. El autor fallecido había ocupado un lugar fundamental en la literatura griega contemporánea, bien como ensayista, como crítico de arte o como autor de novelas y piezas teatrales.

**RFA:** El máximo dirigente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, visitará oficialmente la República Federal de Alemania (RFA) antes del próximo verano, con el propósito de convencer a las autoridades de Bonn de que se distancien de la política defensiva de Estados Unidos, según afirma el semanario «Der Spiegel» en el número que hoy se pone a la venta.

**CHINA:** Las fuerzas del Gobierno de Kampuchea Democrática (antigua Camboya) que luchan contra la ocupación vietnamita de su país han propuesto hoy una solución política para terminar con el conflicto que comenzó hace más de siete años.

**SUECIA:** El secretario de Estado norteamericano, Georges Shultz, declaró ayer que la evolución de las discusiones americano-soviéticas «no han sido satisfactorias» después de la «cumbre» entre Reagan y Gorbachov en noviembre. El soviético Nicolai Rizkov está de acuerdo con este análisis.

## Nicaragua es una amenaza para Estados Unidos, dice Reagan

Washington.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, advirtió anoche que Nicaragua amenaza la seguridad nacional de Estados Unidos y que si el Congreso no aprueba su plan de ayuda militar a los «contras» nicaragüenses, «la historia nos juzgará».

En un discurso televisado a la nación desde la Casa Blanca, Reagan dijo que el peligro que representa Nicaragua en América Central no va a desaparecer, «será más grave cada día si no actuamos ahora».

«Por nuestra propia seguridad, debemos negarle a la Unión Soviética una cabeza de puente en América del Norte», dijo Reagan al dejar en claro que no estaba hablando de enviar tropas norteamericanas a la región, «ya que no son necesarias y ni han sido pedidas».

«La resistencia democrática que lucha en Nicaragua sólo está pidiendo suministros y apoyo para salvar a su propio país del comunismo», agregó el mandatario estadounidense.

El discurso de Reagan tiene lugar cuatro días antes de que la Cámara de Representantes, controlada por los demócratas, vote sobre la petición del Gobierno de conceder 70 millones de dólares en ayuda militar y 30 millones en «humanitaria» a los rebeldes antisandinistas.—Efe

Elecciones legislativas francesas

# Derrota global de la izquierda

Es posible que la coalición de derecha tenga que contar con los votos de diputados independientes



De izquierda a derecha, Jean-Marie Le Pen, Valéry Giscard d'Estaing y Laurent Fabius, en el momento de votar ayer

París.—Las elecciones legislativas francesas de ayer, domingo, registraron una derrota global de la izquierda, aunque el Partido Socialista siga siendo el primer partido en la Asamblea Nacional, en la que la mayoría absoluta podría ser alcanzada por la coalición de derecha UDF-RPR, quien a lo mejor se verá obligada a contar con los apoyos de diputados independientes.

Los institutos de sociometría que divulgan sus proyecciones a la futura asamblea legislativa del voto del electorado francés confirmaron en la medianoche sus previsiones iniciales. Según las tres empresas coincidentes —SOFRES, Louis Harris e IFOP— la coalición conservadora integrada por los neogaullistas del RPR y los liberales de la UDF, no obtendrán la mayoría absoluta del Parlamento, situados en torno a los 286 ó los 287 escaños de los 577 que componen la Asamblea Nacional (un 43 por ciento de sufragios emitidos).

Aparte, la extrema derecha, con la que los vencedores han anunciado ya que no formarían alianza alguna, los independientes de derecha, susceptibles de aportar los votos necesarios para adquirir sistemática u ocasio-

nalmente la mitad más uno de la Cámara, serán entre seis o siete.

La mayoría «técnica» de la derecha podría, pues, registrarse efectivamente en cada consulta a los escaños, lo que permitiría gobernar a la coalición de neogaullistas y liberales (RPR-UDF) por más fragil que parezca a primera vista el casi confirmado relevo político en Francia.

Los socialistas, que registran unos resultados solamente inferiores a los que les dieron la mayoría absoluta en 1981, superan todos los anteriores en los

últimos treinta años con el 31 por ciento de los votos y 211 diputados.

El Partido Comunista y el ultraderechista «Front National» obtienen 40 y 30 diputados respectivamente, con porcentajes de voto similares, ligeramente inferiores al diez por ciento en los dos casos.

Los ecologistas no han conseguido acceder por primera vez al Parlamento francés, al tiempo que otras minorías izquierdistas obtenían dos diputados, según estas estimaciones provisionales.

## «No» masivo de los suizos a la ONU

Berna.—El 75,7 por ciento de los casi 1,7 millones de suizos que acudieron ayer a las urnas se pronunciaron contra la adhesión de su país a la ONU, a pesar de que la oficina europea de la organización internacional se encuentra en Ginebra.

Los 26 cantones que integran la Confederación Helvética dijeron «no» a la ONU, y desoyeron las recomendaciones del Consejo Federal (Gobierno) y de las dos cámaras, que trabajaron por el «sí» desde hace años.

La participación popular fue del 50,2 por ciento, cifra inusitada en un país donde las consultas populares rara vez supera el 40 por ciento.

El centro del país fue donde el rechazo resultó más significativo y en el cantón de Appenzell el «no» alcanzó el 89,3 por ciento. El «sí» sólo superó el 30 por ciento en cuatro cantones: Jura (40,2), Basilea (36), Ticino (34,5) y Ginebra (30,2).

Ginebra, sede de la oficina europea de la ONU, obtuvo un 69,8 por ciento de «noes» y Berna, la capital del país, alcanzó un 77,2 por ciento de votos negativos.

Christian Grobert, socialista y presidente del Consejo de Estado del cantón, manifestó que, desde ahora, la posición de Ginebra ante los medios internacionales no es confortable.

El 70 por ciento de votos negativos en este cantón, donde en ninguno de los colegios electorales salió el «sí», «no dejará de interpretarse como falta de gratitud», según Grobert.

# Gran concurso tarjeta COMCAL

Si entre los siguientes números figuran los cinco de su tarjeta, usted **ha ganado 5.000 pesetas.**

81 3 6 49 52 57 93 40 24

Con su tarjeta ganadora diríjase hoy mismo a **FES - Domingo de Soto, 3, 1.º - 40001 - Tel. 4322 12**

y el sábado próximo su tarjeta ganadora participará en el sorteo de un **automóvil Ford Fiesta de la Red de Concesionarios Ford de Castilla y León.**

Durante la mañana de los sábados, a través de **Antena 3 y Radio Segovia** entérese si es usted el afortunado ganador.



Promoción de **COMCAL**  
Confederación de Comercio de Castilla y León.

COLABORA:



**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio  
Dirección General de Comercio

## La cúpula militar analiza hoy las consecuencias de la permanencia de España en la OTAN

Madrid.— El Consejo Superior del Ejército se reúne hoy, lunes, en Madrid para analizar las consecuencias del referéndum y la situación futura de España en la OTAN. El Consejo, máximo órgano asesor del ministro de Defensa, está presidido por el teniente general Sáenz de Tejada, jefe del Estado Mayor del Ejército, que a raíz

del triunfo del «sí» el pasado día 12 ya expresó su satisfacción por el resultado.

Desde el momento en que España ingresó en la OTAN, en mayo del 81, desde Bruselas se envió al Gobierno de Madrid toda una serie de recomendaciones que suponían la modernización de nuestras Fuerzas Armadas, y que se han cumplido fielmente.

A pesar de que el referéndum supone la no integración en la estructura militar de la OTAN, sin embargo, España pertenece a una serie de comités militares y grupos que le obligan a estar permanentemente en contacto con las autoridades de Bruselas y Muns—sede del cuartel general militar europeo— para estudiar su grado de participación en los distintos proyectos atlantistas.

## Cerca de 2.000 reclutas juraron bandera en El Ferral

El Ferral de Bernesga (León).— Un total de 1.864 reclutas del Centro de Instrucción (CIR) número 12 del Ferral de Bernesga, en León, perteneciente al primer replazo de 1986, juraron bandera en el patio de acuartelamiento.

El general jefe de la Brigada de Caballería «Jarama», Francisco Enrique Entrecanales, presidió el solemne acto castrense, al que también asistieron autoridades civiles y numerosos familiares de los reclutas.

El coronel jefe del CIR, Luis Gómez Peinador, después de tomar juramento a los reclutas sobre la bandera del Regimiento Acorazado de Caballería «Farnesio» número 12 de Valladolid (la más antigua de las presentes) pronunció una alocución exhortando a los nuevos soldados a defender con honor los colores de la enseña nacional.

También ondeaban en el acto castrense la bandera «Santiago» número 1 de Salamanca (Almansa) 5 de León, la del Regimiento de Caballería Lanzacohetes de Astorga (León), Artillería Acorazada 26 de Valladolid y del Grupo Regional de Intendencia.

Los nuevos soldados, que asistieron a una misa de campamento, celebrada en el patio de armas del CIR, desfilaron ante la enseña nacional y las autoridades presentes.—Efe

## PIDEN LA DIMISION DE CALVIÑO Y SOPENA

Madrid.— La Coordinadora de Organizaciones Pacifistas, reunida durante el fin de semana en Madrid, ha denunciado «presiones sobre la población» en la campaña del referéndum para lograr el triunfo del «sí».

Estas presiones, según un comunicado, se han ejercido «a través de los medios de comunicación social, especialmente en TVE, y de otros instrumentos de la Administración Pública, que ha violentado las conciencias de los ciudadanos».

La coordinadora pide, por tanto, la dimisión del director general de RTVE, José María Calviño, y del director de los servicios informativos de televisión, Enric Sopena «por el tratamiento sesgado y pro gubernamentalista de un medio público».

## EN POCAS LINEAS

Jose María Cuevas, presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales

## El Gobierno pretende rebajar el salario mínimo a los menores de 21 años

Madrid.— El Gobierno ha discutido varias veces en las últimas semanas un proyecto para bajar el salario mínimo que cobrarían los jóvenes. La idea, mantenida hasta ahora en secreto, formaba parte del paquete de medidas económicas diseñado por el titular de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga. Su objetivo era reducir el paro juvenil, que afecta en España a más de 1,5 millones de personas. Pero la oposición expresada por diversos miembros del Ejecutivo ha impedido la aprobación de la norma. Esta no aparece en el decreto-ley que Solchaga presenta-

rá hoy a los medios informativos, según «El País».

La patronal CEOE se ha mostrado ajena a la iniciativa, aunque fuentes de la misma opinaron, que si prospera, sería la más efectiva para crear empleo. Antes de anunciar a un millar de empresarios el paquete de medidas para apoyar la recuperación de la economía española, Carlos Solchaga lo presentó al Gobierno. En este conjunto de actuaciones figuraban algunos proyectos que omitió anunciar el titular de Economía en su reunión del pasado 27 de febrero con

la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD).

Entre ellos, uno fue aprobado inmediatamente: la reducción de uno o dos puntos en las retenciones del impuesto sobre la renta para casi millón y medio de personas. Otros empezaron a ser tramitados por niveles inferiores de la Administración, sin conseguir hasta ahora su aprobación, como la libertad de una veintena de precios sometidos a control administrativo. Varios más no han obtenido siquiera el respaldo de todo el Gobierno. Es el caso de la reforma del salario mínimo



## LOS MENSAJEROS SE MANIFESTARON EN MADRID

Unos quinientos mensajeros se manifestaron ayer en la capital de España en demanda de un convenio colectivo para todos los trabajadores del sector. Esta concentración se ha producido después de que el Tribunal Supremo reconociera la relación laboral entre las empresas y los trabajadores motoristas. A la concentración asistieron mensajeros provenientes de distintas provincias españolas que forman la coordinadora estatal.

(CEOE), iniciará el próximo día 22 una visita a la URSS de cinco días de duración, acompañado de unos cuarenta y cinco empresarios y hombres de negocios españoles.

El Sindicato Profesional de Policía Uniformada (SPPU) de León ha solicitado al Ministerio del Interior la concesión de la Medalla al Mérito Policial a José Antonio Álvarez Díez, policía nacional asesinado el viernes en San Sebastián.

En torno a unos 2.000 agricultores y ganaderos se manifestaron ayer en Salamanca, para reivindicar una serie de problemas (Cámaras Agrarias, precios, gasóleo y Seguridad Social), en convocatoria firmada por Jóvenes Agricultores y UFADE, junto con otras 7 organizaciones.

El Gobierno tiene la intención de indultar el próximo viernes a ocho exmilitantes de las dos ramas de ETA, según publicó ayer «Deia» que cita fuentes cercanas al Ejecutivo vasco.

Una delegación de técnicos de la Cámara de Comercio de Zaragoza llegó ayer a Israel con el fin de realizar un estudio del mercado local e intensificar el intercambio comercial entre los dos países.

## RESULTADO DEL SORTEO

# LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

correspondiente al mes de febrero 1986

### PREMIO NOMINA:

N.º 0.996 - D. Juan Martín Barcenilla

OFICINA PRINCIPAL

Nómina del Excmo. Ayuntamiento de Segovia

### PREMIO PENSION:

N.º 15.555 - D. Félix Gómez Frutos

OFICINA URBANA N.º 1

Pensionista de la Seguridad Social

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

Y ADEMÁS...

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

INFORMATE EN TU OFICINA DE LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao .....	765
Bankinter .....	515
Central .....	580
Esp. Crédito .....	648
Exterior .....	295
Hispano .....	325
Popular .....	900
Santander .....	630
Vizcaya .....	1.075

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao .....	340
Fibansa .....	450
G. Inversiones .....	252
Patrisa .....	P. 770
Popularinsa .....	646

#### ELECTRICAS

Española .....	121
Fecsa .....	82
Iberduero .....	142,50
Sevillana .....	P. 128,75
U. E. Fenosa .....	86

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ..	56
Citroën Hisp. ..	D. 80
Duro Felguera ..	—

Fasa Renault ...	125,50
Motor Ibérica ..	88
Ponferrada .....	P. 67
Tubacex .....	114

#### QUIMICAS

Cross .....	114
Papelera Esp. ...	74,75
Petróleos .....	331
Petromed .....	—
Resinera .....	—
Sniace .....	81

#### INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados .....	285
Urba Metro .....	P. 699
Urbis .....	153,25
Vallehermoso ..	142,50

#### ALIMENTACION

Ebro .....	935
El Aguila .....	P. 330
Koipe .....	—
Tabacalera .....	414

#### VARIAS

Catalana Gas ..	333
Telefónica .....	173



## Miles de usuarios afectados hoy por las huelgas de Iberia y Renfe

Madrid.—Las centrales sindicales convocantes de la huelga de Renfe, que se desarrollará entre las ocho y las diez de la mañana y las ocho de la tarde y diez de la noche de hoy, estiman que pueden verse afectados cerca de medio millón de usuarios del ferrocarril en toda España. Paralelamente, la decisión adoptada ayer por los trabajadores de tierra de los aeropuertos de no aceptar para la huelga de hoy el mantenimiento de los servicios mínimos puede provocar, según fuentes sindicales, que en algunos aeropuertos como el de Madrid-Barajas «no lleguen a despegar más de media docena de vuelos».

La dirección de la empresa Iberia anunció ayer que, como consecuencia de la huelga de los trabajadores de tierra de los aeropuertos, quedaban suspendidos 22 vuelos nacionales. Entre los vuelos interiores suspendidos, 16 corresponden al puente aéreo Madrid-Barcelona, seis a la conexión Madrid-Málaga, cuatro Madrid-Bilbao, dos Madrid-Valencia, seis Madrid-Alicante y cuatro Madrid-Sevilla.

### San Sebastián

## Una semana sin noticias del industrial secuestrado

San Sebastián.—Transcurrida una semana del secuestro de José María Egaña, por Eta militar, continúa sin recibirse noticia alguna sobre su paradero, aseguró esta mañana a Efe uno de los hijos del industrial.

José María Egaña, de 61 años de edad, fue secuestrado en la mañana del lunes 10 de marzo

después de salir de su domicilio para dirigirse a la empresa Krafft, de la que es socio fundador y presidente del consejo de administración.

El portavoz de los Egaña, Antonio Elósegui, explicó que la familia realizó algunos intentos para contactar con los secuestradores, pero resultaron infructuosos.

Elósegui considera que «estamos en esa primera fase en la que la falta de noticias se prolonga durante un cierto tiempo para preparar psicológicamente el terreno de cara a realizar las peticiones».

La familia tiene previsto convocar mañana una rueda de prensa, en lo que será su segunda comparecencia ante los medios de comunicación desde que José María Egaña fue secuestrado.—Efe

### Madrid

## Concedida la extradición de los asesinos de un jefe mafioso

Madrid.—La Audiencia Nacional ha concedido la extradición a Francia de tres ciudadanos franceses (René Paul Aimé Nivois, Georges Albert André Colín y Roxan Andrivon) acusados por un tribunal de Lyon del asesinato del jefe de uno de los dos clanes de la Mafia de esta ciudad francesa, Georges Manoukian, y de otros delitos.

Los tres franceses están acusados en España de participar en el asesinato de Raymond Vaccarizi, otro de los jefes del mismo clan, que fue abatido con un rifle de mira telescópica cuando se encontraba en su celda de la cárcel Modelo de Barcelona, por lo que antes de ser entregados a las autoridades francesas deberán ser juzgados primero en España.

## TOROS

### PITOS A EL SORO EN VALENCIA

Valencia.—Segunda corrida fallera. Toros de Los Guateles, con presencia, regordíos, inválidos.

Luis Francisco Esplá: pinchazo y media perpendicular (ovación y saludos); estocada corta baja (silencio).

Víctor Mendes: pinchazo y estocada caída (silencio); estocada (aplausos).

El Soro: pinchazo, media atravesada y descabello (silencio); estocada y descabello (pitos).

Se cortó la coleta Rafael de Guzmán, banderillero de El Soro.

## El Gobierno descarta cualquier posibilidad de acoger a Marcos

Madrid.—El Gobierno español descarta cualquier posibilidad de acoger en territorio español al ex-presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, aseguró hoy a Efe el director general de la Oficina de Información Diplomática, Inocencio Arias.

El director general desmintió así la información publicada ayer, domingo, en el diario «The New York Times», en la que se afirmaba que el propio Marcos y funcionarios del departamento de Estado realizaban «firmes consultas» ante el Gobierno de Felipe González para estudiar la posibilidad de que se acogiera en España al dictador filipino.

Según esa información, publicada en primera página del diario neoyorquino, las mismas gestiones se hicieron con los Gobiernos de Méjico y Panamá, «pero la primera opción para el señor Marcos es España, país que controló las Filipinas hasta su derrota en la guerra hispanoamericana de 1898».

En su mentis, el director general del OID se remitió a las declaraciones hechas por el presidente del Gobierno, Felipe González, el pasado 24 de febrero, cuando en la rueda de prensa previa al inicio de la campaña electoral del Referéndum-OTAN, descartó expresamente la posibilidad de acoger a Marcos en España.

Felipe González precisó en aquella ocasión que «acoger a Marcos está descartado» y recordó que España fue el primer país que llamó a su embajador en Manila a consultas, «como forma de protesta clara y directa».

El portavoz de la OID insistió en que la postura española con respecto a Marcos «no ha variado» y subrayó que en la actualidad no se realiza ninguna gestión para una posible concesión de asilo político a Ferdinand Marcos y su familia.

Aclaró Arias que estas gestiones si se realizaron antes de la salida de Marcos de Filipinas. «En aquellos días hubo un sondeo informal ante el Gobierno español por parte de un representante de la embajada norteamericana en Madrid», dijo el director general.

## Desactivada una bomba colocada en el coche de un policía

Bilbao.—Artificieros de la Policía Nacional hicieron explotar en Basauri (Vizcaya), en la madrugada del domingo, una bomba colocada en el vehículo de un agente de dicho cuerpo, informa hoy «Deia».

Hacia las cuatro de la madrugada la Policía Nacional acordonó la calle de dicha localidad —próxima a Bilbao— donde estaba aparcado el coche de su compañero, un «Seat 131 Supermirafiori» matrícula BI-1532-AD.

Añade el citado periódico que los artificieros «hicieron explotar, al parecer, un supuesto artefacto que había sido adosado en la parte baja del coche».

La onda expansiva provocada por la explosión hizo que se rompieran numerosos cristales en un ambulatorio de la Seguridad Social, cercano al lugar de los hechos, así como en algunas viviendas.—Efe

# SUCESOS

### ESPAÑA

#### TRIPLE ASESINATO POR MOVILES PASIONALES EN ORIHUELA

Orihuela (Alicante).—Un vigilante jurado de una urbanización, Francisco Blas López, alias «El Patillas», mató el sábado a tres personas e hirió gravemente a una cuarta en un bar de la pedanía de El Escorrate, a dos kilómetros de Orihuela.

Un portavoz de la Comisaría de Orihuela ha explicado que sobre la una y media de la tarde Francisco Blas López penetró en el bar Zapata y mantuvo una breve conversación con la propietaria y una empleada.

Posteriormente se dirigió al coche y sacó una pistola 9 largo regresando de nuevo al establecimiento. Sin mediar palabra armó la pistola y comenzó a disparar sobre las tres mujeres que allí se encontraban, cayendo una de ellas inmediatamente muerta, otra gravemente herida y un cliente, que estaba almorzando en ese momento, también, como consecuencia de los disparos efectuados.

La tercera mujer recibió un disparo en la pierna y arrojándose consiguió refugiarse en una habitación del inmueble, donde fue hallada tendida sobre la cama, llena de cuchillazos.

A consecuencia de los disparos también falleció Francisco Mateo Pachecho, al intentar defender a las dos mujeres, y resultó herida en una pierna una joven. Según fuentes policiales, Francisco Blas López utilizó una pistola del nueve largo y vació dos cargadores.

Tras el múltiple crimen, «Paco el Patillas» salió del bar y huyó en su automóvil, sin que haya podido ser localizado por la Policía.

«Paco el Patillas» tiene fama de pendebrero y chulo en la comarca. Se las daba siempre de don Juan.—Efe

#### CERCA DE 150 MUERTOS POR LAS DROGAS EL PASADO AÑO, EN ESPAÑA

Madrid.—Ciento cuarenta y tres personas, de edades comprendidas entre los diecinueve y los treinta años, murieron el pasado año en España por causas relacionadas con el consumo de estupefacientes, según un informe de la Comisaría General de Policía Judicial. Las causas de las muertes se debieron, noventa y cuatro de ellas por sobredosis, diez por ajustes de cuentas, nueve por suicidios, tres por inhalantes, tres por asfixia y veinticuatro por motivos desconocidos. Asimismo se practicaron 12.863 detenciones.

#### NIÑO HERIDO POR PRESUNTOS MALOS TRATOS DE SU MAESTRO

Ciudad Real.—El niño de 11 años de edad, Jesús Bernal, hijo del guardia civil Antonio Bernal, de la localidad de Torrenueva (Ciudad Real), sufrió traumatismo craneal y conmoción cerebral, según el parte médico, a consecuencia de presuntos malos tratos ocasionados por un profesor de su colegio.

Según versión de Higinjo Castro, concejal de Cultura de esta localidad, el profesor Francisco Perea Morales llegó tarde a clase el pasado jueves «como de costumbre, y encontró a los niños jugando, lo que provocó su reacción violenta cogiendo al niño Jesús Bernal de tal forma que lo golpeó contra la pared, ocasionándole la pérdida de visión y conmoción cerebral».

El niño estuvo veinticuatro horas en observación en la clínica Coreya, de Ciudad Real, donde se le apreciaron las lesiones.

Al parecer, no es la primera vez que el citado profesor tiene reacciones de este tipo, por lo que el Ministerio de Educación y Ciencia ha enviado a dos inspectores a Torrenueva para investigar el caso.

El concejal de Cultura, sin embargo, opina que los resultados de la inspección pueden ser escasos, «ya que los inspectores nos dijeron que no se puede utilizar a los niños como testigos y en cuanto a los maestros, es posible que el corporativismo se haga patente».

### EXTRANJERO

#### CUATRO MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN MOTEL

Las Vegas (EE.UU.).—Al menos cuatro personas resultaron hoy muertas en el incendio en un motel residencial de North Las Vegas, clausurado hace un año por violaciones a las normas de seguridad, dijeron portavoces del cuerpo de bomberos de ese suburbio de Las Vegas.

Unas veinticuatro personas que se encontraban en el edificio al ocurrir el siniestro, alrededor de las 08,00 hora local (16,00 GMT), recibieron tratamiento médico para reponerse de la inhalación de humo, agregaron las fuentes.—Efe

**2-0**

FUTBOL.—En La Albuera y pese a los malos modos...

# Victoria de la G. Segoviana ante el «duro» Alcorcón

## Cid consiguió los dos goles en lanzamiento de faltas

Poco público en las gradas de La Albuera para presenciar, ayer domingo, el partido entre la G. Segoviana y la A.D. Alcorcón. En taquilla sólo quedaron —«brutas»—, 130.000 pesetas. El terreno de juego, bien.

Los equipos presentaron estas alineaciones:

G. SEGOVIANA: Aguiar (1); Ríos (-), Gaby (1), Carbonell (1),

Campo (-), Quique (1), Manolito (-); García López (-), y J. Luis (-). Al inicio de la segunda parte Candi sustituye a Armando y en el minuto 72, Fernando (-) a Manolito.

ARBITRO

Fue designado el veterano co-

tarjetas, Pascual, J. Luis, Tarantini, Mariano, Arganda, García-López, Arroyo, Frías, Cano y J. Carlos. Nada menos que diez. Le faltó de todo.

GOLES

1-0. Minuto 17. Falta que lanza Cid desde cerca de cuarenta metros de la portería de López. El gimnástico pega muy fuerte al esférico y lo introduce junto a un poste. Golazo.

Minuto 88. Nueva falta en favor de los locales. Ahora también fuera del área pero más cercana a portería. De nuevo Cid en acción. El balón se introduce por la misma escuadra.

INCIDENCIAS

Diez saques de esquina lanzados por los locales y siete por los visitantes. En el minuto 60 de partido, y ante un error arbi-

Tarantini y cuando el jugador tenía todas las de ganar ante López, el equipo gimnástico perdió la iniciativa y se limitó a intentar salvar las «tarascadas» de que sus jugadores eran objeto. Aquello no era fútbol. El sentido de anticipación que demostraban los «amarillos» y su pegajosidad, hacían poco menos que imposible la coordinación de jugadas en el equipo local.

Si Cid no logra su excelente primer gol en los 45 minutos iniciales, éstos habrían pasado en completa anormalidad.

Nadie impuso orden. Arganda y Ruper se perdieron en la línea de medios y la ayuda de Frías, intentando penetrar por su banda, tampoco ofrecía peligrosidad alguna.

Llega la segunda parte y con ella la misma situación. Incluso el dominio visitante se acentúa. No es que su presión ante Aguiar



Cid, autor de dos «señores» goles

fuera insistente. Tan sólo una gran ocasión en el minuto 58 de partido a tiro de Quique, que tanto el portero como Cano salvaron en último extremo.

El cambio en el sistema de juego gimnástico —toda la temporada se ha jugado por zonas y hoy se intentó, —no se consiguió, dejando un hombre libre—, supuso un fracaso total del juego entre líneas. A ello hay que unir —y es una impresión—, la falta de fondo físico en algunos jugadores locales.

La victoria llegó en dos lanzamientos de balón parado. Visto lo acontecido sobre el terreno era lo más normal, ya que difícilmente se podía conseguir un gol sin lanzar a portería y sin crear ocasiones para ello. Que nadie piense que el «bache» del equipo ha pasado. Se continúa igual. Si el Alcorcón, en vez de destruir construye, puede que sobre el encuentro de ayer se hubiera tenido que hablar de forma diferente. Pero se equivocaron. Vinieron a imponer la «ley del más fuerte».

J. M.ª  
(Fotos: Antonio)



Frías (1); Ruper (-), Arganda (-), Cano (-), Diego (-); Cid (2) y Lama. En el minuto 10, al lesionarse Lama, le sustituyó Arroyo (-), y en el 88 éste fue sustituido por Llorente.

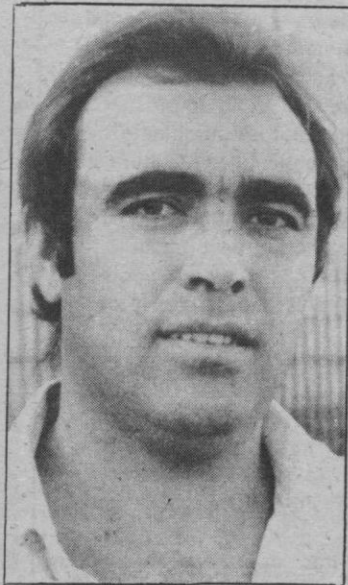
ALCORCON: López (1); J. Carlos (1), Pascual (-), Tarantini (1), Armando (-); Mariano (1),

legiado García Aguiar, el mismo que dirigiera a la G. Segoviana en su encuentro frente al Manchego. Le faltaron, entre otras cosas; colocación sobre el terreno, decisión para mostrar una tarjeta roja y zanjar la «cuestión» de dureza, forma física... y para hacerse notar más en el campo mostró este rosario de



La opinión de...

## EMILIO CRUZ: «El Alcorcón ha presentado un partido a «cara de perro»



Del técnico de la G. Segoviana, Emilio Cruz, recogimos en torno al encuentro jugado ayer, estas declaraciones:

«No es bueno que un entrenador —en este caso Díaz Pablo, que es buen amigo mío—, pierda los nervios. No quiero comentar su actitud».

«El partido muy malo. Hubo un cambio de sistema de juego en nuestro equipo y los jugadores lo han acusado. Yo veía que con el otro sistema el equipo había perdido genio y era necesario cambiar. Nuestro objetivo era ganar. Lo hemos conseguido».

«Es cierto que algunos jugadores no están bien físicamente. El motivo está en que tenemos que recuperarles, porque no tenemos tiempo para hacer otra cosa, jugando partidos. Y es que no hay más jugadores. Se ha lesionado Lama y pese a no estar bien Arroyo, ha tenido que salir. Hay gente que necesita descanso y no se lo puedo dar».

«El Alcorcón hoy ha presentado un partido a «cara de perro». Sí hubo un equipo duro en el campo ha sido éste. Yo soy amigo de Díaz Pablo y de algunos jugadores. Yo sé que el entrenador nos vio jugar el anterior domingo en Azuqueca y comprobó que nuestros jugadores se «arrugaron» ante la dureza local y las agresiones sin balón y puede que intentara él hacer lo mismo aquí. Hoy mis jugadores han entrado en la pelea, no se han quedado parados».

«Un árbitro que necesita de nueve tarjetas no puede hacerlo bien. Hoy estoy tranquilo porque hemos ganado. Pero el criterio del árbitro, al no ser regular, provoca situaciones difíciles para los jugadores. Será que tiene que haber de todo».

J. M.ª

tral, algunos espectadores lanzaron objetos al campo —la mayoría no llegaron al mismo—. Esta situación se repitió en los minutos finales del partido tras la portería que defendía López, al que tiraron algunas monedas y pequeñas piedras. Al salir al terreno de juego los dos equipos recibieron silbidos de los espectadores.

¡PERO QUE PASSA!

No encuentro explicación posible a la actuación de los jugadores del Alcorcón en su encuentro de ayer en Segovia. Y no la encuentro incluso bastantes horas después de haber concluido el encuentro. El equipo madrileño es de los que —normalmente—, siempre se han destacado por su buen juego, gente joven y buenas maneras. Algo de lo que no hizo gala ayer. Sin venir a «cuento» las entradas que hacían sus jugadores era como para dejarles «tierra libre» y que «segaran» cuanta hierba les hiciera falta.

Puede que por ello o como consecuencia de la lesión de Lama, producida en el minuto siete en una dura entrada de

## Cosas y cuestiones al margen del partido

Díaz Pablo, entrenador del Alcorcón y nada de acuerdo con lo que el árbitro señalaba a su equipo, abandonó el banquillo dos minutos antes de concluir la «contienda» y visiblemente malhumorado.

Una vez terminado el partido el técnico madrileño sale del vestuario, indica a sus jugadores que entren en él, mientras que en voz alta dice, «los jugadores parecen «señoritas», no hacen más que caerse al suelo y hacer «picar» al árbitro. Cuando vayan a nuestro campo les cortamos los cojones».

Cuando nos dirigimos al colegiado a fin de recoger sus impresiones del partido; nos «cortó» con esta frase: «no pase usted que no estoy dispuesto a atender a nadie». La puerta se cerró a «cal y canto». Le haría falta tranquilidad para contar el número de tarjetas mostradas.

Un directivo de la G. Segoviana discutía con otro del Alcorcón. Este creía haber visto teatro en los jugadores de casa, mientras que aquél le recriminaba lo que había sucedido a Diego en el encuentro de ida. Es normal que no hubiera acuerdo.

Donde sí había «consenso» era a la hora de juzgar la labor arbitral. A ninguna de las dos partes implicadas le había gustado. Tampoco al público, ya que el colegiado hubo de retirarse al vestuario protegido de policías nacionales y bajo lanzamiento de objetos.

Recogimos el rumor. El Numancia, de Soria, viendo los acontecimientos en los posibles cambios de los grupos, ya ha solicitado su inclusión en la Federación Territorial Aragonesa.

Lo que son las cosas, el presidente del Alcorcón es el único que está defendiendo la inclusión de G. Segoviana y Avila en ese grupo de Tercera de Madrid que se vislumbra.

J.M.ª

Se hundan los rojiblancos

## (1-2) El Acueducto, impotente ante el Calasancio

Otra pésima labor arbitral

### ALINEACIONES

C.D. Acueducto: Santi, Del Sol, Dani, Para, Quique, Domingo (Chen, 64), Polonio, Julito (Fuente-taja, 64), Pirri, Ayuso y Antonio.

Esc. Calasancio P: Mani, Titi, Palacios, Reyes, Nicolás, Jesús, Segundo, Adolfo, Pablo (Isidro, 71), Calero y Sergio (Alvaro, 88).

### ARBITRO

Fue encargado de dirigir el encuentro el castellano Palencia Herrero, auxiliado por Martín y Martín. Técnicamente les anoto un «cero». Perjudicó a ambos conjuntos y no supo estar a la altura de la contienda. Muy mal en todo. Mostró cartulinas de admonición a Del Sol, Para y Ayuso por los locales, y a Palacios, Segundo y Sergio de los madrileños. Expulsó del banquillo al entrenador del Calasancio por protestar airadamente sus decisiones.

### GOLES

0-1, min. 2. Centro de Calero, error defensivo y Segundo marca a placer.

1-1, min. 30. Julito cuelga el balón, Mani no bloquea y Domingo remata por alto.

1-2, min. 39. Jugada de Segundo, cedé al área pequeña y Pablo, ante la indecisión defensiva, bate a Santi en su tímida salida.

### INCIDENCIAS

Vigésimocuarta jornada de la 1ª Regional Ordinaria. Campo municipal de La Albuera, con césped en buenas condiciones. Mediodía de excelente temperatura, aunque el cielo estuvo cubierto. Poco público en las gradas que salió muy descontento con el rendimiento de los jugadores locales. En el min. 30 se produjo una «tangana» en el banquillo visitante, entre el entrenador madrileño y un linier. El árbitro le amonestó y tres minutos después le expulsó. Dos saques desde la esquina lanzó cada contendiente.

### «FALTO... DE TODO»

Si tuvieramos que juzgar al equipo de Jesús Bellota por el encuentro realizado ayer domingo frente al Calasancio, la conclusión estaría demasiado clara. El Acueducto estaría en Segunda Regional. Pero no seamos pesimistas. Aún queda mucha liga. Creo que el conjunto rojiblanco tiene jugadores de calidad como para salvar la situación. Pero, ¿qué ocurre? Evidentemente la clave está en los encuentros de casa. Aún no se ha ganado ninguno. No se ha hallado la clave para lograr vencer, y ahí está el problema. Problema que requiere una pronta solución.

En cuanto al encuentro en sí, decir que ha sido soporífero, en los dos periodos. Todos los lances del encuentro han estado llenos de despropósitos por ambos

conjuntos. Aunque quien más lo ha notado fue el equipo rojiblanco.

A los dos minutos marcaba el Calasancio y hasta el 24, en el que Domingo desaprovecha una gran oportunidad, no reaccionan los locales. Seis minutos más tarde llega el gol del empate obra de Domingo, en el que hubo previa falta de Mani. En el minuto 39, es Pablo el que adelanta a su equipo en el marcador. A falta de un minuto Pirri tiene la ocasión, pero Mani envía a córner.

No cambió nada en el segundo periodo. Muchísimos errores tanto en la creación de juego como en la recepción del balón. Aburrimiento general y tan sólo destacar dos ocasiones. La primera para Calero en el minuto 53. Pudo haber sentenciado el encuentro. La otra oportunidad la desaprovechó Pirri al cabecear por encima del travesaño un balón que lo más difícil era mandarlo fuera. Al final, los madrileños se largaron con los dos puntos, que de momento les aleja de los puestos de descenso. Al Acueducto se le acortan las posibilidades de salvación. A partir de ahora, cada partido será una final para sus aspiraciones de mantener la categoría.

A. Gómez

## CARRERAS DE CABALLOS

Comencemos diciendo que el séptimo día de carreras de la Temporada de Primavera, previsto en principio para el día de San José y por desaparecer la festividad de esta fecha, se traslada a celebrarse el próximo 22 de marzo y que el horario será el de las 16 horas para la primera carrera, para terminar la reunión a las 7 de la tarde.

Y señalada esta modificación, pasemos ya al comentario de lo que ayer vimos en el hipódromo de La Zarzuela... A pesar de los 74 kilos de peso, nadie pudo con FIRST. Pero no quedaríamos contentos si no expusiéramos que a nuestro parecer —y no por ello olvidamos su clase— fue un triunfo conseguido gracias al lento paso en que se corrió la prueba. ¿Habría sido todo igual con otro ritmo muy diferente? Nos gustó mucho EL PITUFO y lamentamos que Gelabert siga sin suerte con los caballos del señor Mendoza. Confirmaron PHILIPP y BALLYMONE su valor de favoritos en los Premios en que corrieron, y mucha atención a Kiva en sucesivas actuaciones. Defraudó Maestrazgo, siempre muy encerrado, y nada que oponer al triunfo de HAMELIN. ¿Qué le sucede a Carudel? Otra tarde desafortunada y la cuadra Rosales sin recoger trofeos. ¡Qué fantásticos cincuenta metros de EL ENTREGO en la última carrera de la mañana! Cuando ya parecía que Vivaro sería el ganador, sucedió y presenciamos algo que siempre gusta al aficionado. Un querer y poder de caballo y jockey que merecían el triunfo conseguido. Dos sorpresas en la QH (Hamelin y El Entrego) y un Pitufito que no muchos «le veían», hacer subir los divididos de esta combinación ganadora 1-12-9-3-6-11 que al 90% del escrutinio promete los siguientes premios: más de tres millones para los de seis aciertos; unas 20.000 a los de cinco y casi 500 para los de cuatro aciertos.

Enrique Garla

## 2-1. Por empuje y coraje se impuso La Granja al Collado Villalba

El equipo local hubo de neutralizar el gol en contra

### ALINEACIONES

C.D. La Granja: Del Oso (2), Merino (1), Jesús (1), Tejero (1), Jaime (1), Eugenio (1), David (1), Blanco (1), Edu (1), Gele (1) y Elvidio (1). En el minuto 80 Toño sustituye a Gele y en el minuto 90 Paco sustituye a Del Oso, lesionado.

U.D. Collado Villalba: Serrano (1), López (1), Cuesta (1), Eguia (1), Higuera (1), Bermejo (1), Yanes (1), Alvarez (1), Mazarias (1), Martínez (1) y Grande (1). En el minuto 60 López sustituye a Martínez y en el minuto 75 Juan sustituye a Alvarez.

### ARBITRAJE

El partido estuvo dirigido por el Sr. López, espléndido en su labor. A nuestro juicio es un árbitro con proyección de futuro. Sólo tuvo un lunar, y el fuera de juego que señaló y no era, fue reconocido por el trencilla, que pidió perdón al respetable, acción que le honra. Estuvo auxiliado en las bandas por los Sres. Fernández y Valle.

Por el C.D. La Granja vieron la cartulina amarilla David, Jesús, Eugenio y Tejero, y por el Collado Villalba, Serrano por pérdida de tiempo.

### INCIDENCIAS

Campo en excelentes condiciones para la práctica del fútbol, media entrada y tiempo excelente.

### GOLES

0-1, min. 65. Falta indirecta en contra del portal granjeño, se saca sobre Yañez, y éste, de un fuerte tiro, bate a Del Oso.

1-1, min. 84. Ataque en tromba del club del Real Sitio y Tejero, de certero cabezazo, introduce el balón en las mallas.

2-1, min. 92. Centro sobre Eugenio que, controlando la pelota, lanza un tiro raso y sasgado que se introduce en la portería.

### COMENTARIO

El partido disputado en el campo del Hospital entre La Granja y el Collado Villalba se temía por la situación en la tabla de los dos conjuntos, pero se vio que el club local quería resolver pronto el partido y el fútbol practicado en la primera parte se puede considerar como aceptable. En el minuto 12, Edu sólo ante el portal del equipo visitante, no supo introducir el balón. El juego que se desarrollaba era de calidad, aunque no se materializaban las ocasiones y el club de casa cada vez se aceleraba más, ya que parece que en su terreno no desarrolla el juego que sabe hacer. Pese a todo, las ocasiones no escaseaban y otra vez Edu, Elvidio y Blanco tuvieron ocasión de inaugurar el marcador.

En la segunda parte parecía que la tónica sería igual y que el club de casa conseguiría una victoria fácil, pero los vaticinios que todos los espectadores nos hacíamos resultaron en vano. En el minuto 65 el Collado Villalba consiguió su gol y ponía más difícil el objetivo del club granjeño. A partir de este momento, el corazón se impuso a la cabeza y el resultado fue positivo, pues gracias al esfuerzo, empuje y las ganas de vencer del club granjeño, se pudo levantar un re-

sultado que parecía que estaba visto para sentencia.

Con este resultado el club del Real Sitio consigue dos puntos muy valiosos que le encauzan hacia el objetivo que tiene marcado su directiva y que, como toda la afición conoce, no es otro que la permanencia en la categoría.

Por el equipo visitante no pode-

Chema

## N'Kono, guardameta del C. D. Español, retenido en Egipto

Barcelona. — El entrenador del R.C.D. Español, Xavier Azkargorta, se lamenta de la ausencia del guardameta camerunés Tommy N'Kono, retenido en Egipto y piensa que lo ocurrido con el portero «es anormal».

N'Kono recibió permiso del club blanquiazul para participar con la selección de su país en la Copa de Africa de Naciones, pero debía regresar el día 15 a España, para trasladarse directamente a Madrid. Sin embargo, a pesar de la presencia del relaciones públicas del Español, Juan Segura Palomares, que se trasladó a Egipto para asegurar el regreso del portero internacional, Tommy N'Kono quedó retenido al retirarle el pasaporte su ministro de Deportes.

Xavier Azkargorta denunció que esta retención «está fuera

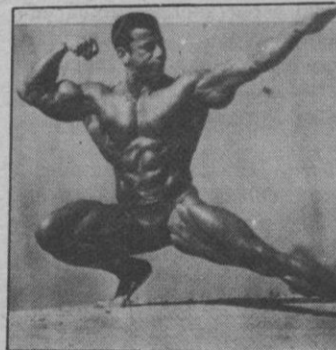
de toda lógica y coherencia deportiva y es un atropello tanto al deporte en general como a la libertad humana del jugador».

El técnico españolista piensa que la ausencia del meta internacional camerunés influyó en la derrota de su equipo en el Vicente Calderón

El entrenador del R.C.D. Español explica que «Tommy quería venir a jugar este partido, pero no le han dejado. La verdad es que no sé cómo terminará esta situación, pero habrá que tomar alguna medida esta semana».

El técnico blanquiazul no quiso pronunciarse si ello repercutirá en posteriores permisos «porque es la junta directiva la que debe decidir, yo lo único que puedo es darles mi opinión». — Efe.

## EL CULTURISMO Y SUS ASOMBROSOS RESULTADOS



El culturismo, genial invento gimnástico e instrumento útil para todas las personas que posean un mínimo deseo de mejorarse, tiene tres rostros diversos y valiosos. Por una parte el culturismo es ciencia, ya que su sistema se basa en un profundo y extenso conocimiento sobre las reglas biomecánicas que rigen al cuerno humano; esta naciente y poderosa tecnología humanística ha dado como resultado millones de personas más sanas y felices.

Por otra parte, el culturismo es un arte, donde el individuo esculpe sobre sí lo que quiere y cuando quiere; ejercitando un acto de propia voluntad que da nacimiento a una obra cuya expresión es el propio cuerpo de la persona viva, orgullosa de ofrecerse y ofrecer a los demás la auténtica creación de un arte que palpita, que se mueve ante nuestros admirados ojos aparece el cuerpo humano en su más bello y vigoroso esplendor, el que hemos de devolver íntegro a nosotros y a nuestros condescendientes... Finalmente, el culturismo es realización de la persona, concepto, que hoy en día, se oye en boca de todas las gentes y que la cultura física da, y de qué forma, ya que, gracias a ella la persona em-

pieza despertando el cuerpo y logrando conciencia de él; primera fase para la gran mutación que dará origen al ser completo, a ese ente que ha de venir como fruto que sustituya a un actual orden de valores que ya no nos sirve.

Así, el hombre y la mujer poseen la posibilidad de irse transformando, de ver cómo, día a día, su cuerpo evoluciona a merced de sus deseos, de saber que llevas siempre con ellos una fuente de alegría y que, a diferencia de otros deportes o actividades, no necesita ser demostrada para ser válida, porque ella está siempre aquí y ahora, bajo el control y las órdenes de la mente humana... Todo eso es ya el culturismo y, bien interpretado, debemos considerarlo como una buena nueva del siglo XX, como el elemento que, depurado y pulido, puede ser una palanca que mueve a la Humanidad hacia la paz, el progreso y la libertad del ser.

Gimnasio Body Muscle

## LA QUINIELA GANADORA

Cádiz - R. Madrid	2
Barcelona - Celta	x
Hércules - S. Gijón	2
Sevilla - R. Sociedad	1
Ath. Bilbao - Betis	1
Osasuna - Valencia	1
At. Madrid - Español	1
Zaragoza - Santander	1
Albacete - Málaga	2
Barcelona At. - Aragón	1
Oviedo - Logroñés	1
Coruña - Bilbao Ath.	1
Castilla - Sabadell	x
R. Vallecana - Elche	x

**COMPRAMOS ORO Y PLATA**

- PULSERAS, ANILLOS, CADENAS Y MEDALLAS
- CUALQUIER JOYA, ANTIGUA O MODERNA
- BANDEJAS Y CUBIERTOS DE PLATA
- MONEDAS DE ORO O PLATA

Valoración gratuita y sin compromiso

Plaza del Azoguejo, 5 primero

## MOTOCICLISMO

## DOMINIO DE JUAN GARRIGA EN LA CARRERA DEL JARAMA DE F-1 SILUETAS

Madrid. — El piloto catalán Juan Garriga (Suzuki) se adjudicó la victoria absoluta en la prueba de la Motociclismo series de F-1 Siluetas, puntuable para el Campeonato de España de la especialidad, al imponerse en las dos mangas disputadas ayer en el circuito del Jarama.

En las pruebas de F-2, puntuables igualmente para el Campeonato de España de la cilindrada, y en F-3, fueron Jorge Cavestany (Yamaha) y Javier Gaytán de Ayala (Yamaha), respectivamente.

En la prueba reina de la mañana, fue Juan Garriga quien se adjudicó sin excesivos problemas la victoria en ambas mangas, centrándose el interés de la prueba en la pugna por la segunda plaza final, a la que optaron Toni García (Suzuki), Antonio Boronat (Yamaha) y Carlos Urdín (Suzuki), siendo este último el que en ambas mangas se adjudicó la plaza.

En fórmula 2, victoria de Jorge Cavestany (Yamaha), quien junto con Domingo Parés (Ya-

maha) dominaron a placer en ambas mangas. La prueba fue un duelo particular entre estos dos pilotos, enfrentamiento que en ambas ocasiones se decantó de parte del primero, que de esta forma se resarcía de la mala suerte de Gandía, primera prueba puntuable, donde rodó por los suelos en la segunda manga, cuando marchaba con el grupo de cabeza.

En la más pequeña de las fórmulas, la F-3, victoria de Javier Gaytán de Ayala (Yamaha), que se vio beneficiado de la caída sufrida por José Pujol (Suzuki), vencedor de la primera manga, en el curso de la séptima vuelta, cuando figuraba líder. Pujol dominó a placer la primera manga, superando con holgura al resto de competidores, siendo Gaytán segundo y Machado tercero. Pero en la segunda manga, tanto Pujol como Machado rodaron por los suelos, y de ello se benefició Gaytán, que iba tras el líder, y Abellán y Giró que marchaban tras ellos y que fueron cuarto y duodécimo, respectivamente, en la anterior.—Efe.

## BALONCESTO.—Primera «B» Femenina

## 73 - 90. Jesuitinas Caja terminó la competición con victoria

Kaixo, al vencer a Juven, campeón del grupo con los mismos puntos que las segovianas



Jesuitinas: Todo un señor equipo

(Desde Barcelona, crónica para EL ADELANTADO DE SEGOVIA de M.ª Luz Aldecoa)

En el polideportivo municipal de la barriada de Horta, en Barcelona, se ha disputado el encuentro de la Primera División «B» femenina entre los equipos U.B. Horta y Jesuitinas, de Segovia. Este partido era el último de la competición en el grupo B-2 y mientras las jugadoras locales no contaban con aliciente alguno ya que su descenso de categoría se había producido antes de jugar este partido, a las jugadoras segovianas las quedaba la ilusión de una posible victoria de Juven frente a Kaixo, para ser las primeras de su grupo. Posteriormente, una vez que la Federación nos dio a conocer los resultados de la jornada se comprobó que el conjunto vasco había vencido y que se proclamaba así campeón.

Poco público asistió a este encuentro. La campaña del equipo catalán no ha sido lo brillante que se esperaba y de ahí que no reciba excesivo apoyo de sus incondicionales.

## FORMACIONES Y ANOTADORAS

Horta: Castaño (4), Rodríguez (4), Cunillé (15), Bie (6), Martín (10), Sanfeliú (2), Mur (11), Teresa (19) y Creus (2).

Jesuitinas: Susana (4), M.ª

Paz, Matey (3), M.ª Angeles (2), Belén Serrano (25), Ana Martín (2), Malú (19), M.ª José (23), Raquel (6), y Concha (6).

## DATOS TECNICOS

Triplet: Cunillé, Teresa (2), B. Serrano (2) y María José.

Personales: Horta, 28; Jesuitinas, 23.

Exclusiones: Mur, m. 36; M.ª Angeles, m. 37; M.ª José, m. 38; Castaño y Cunillé, m. 40.

Tiros libres: Horta, convertidos 12 de 23; Jesuitinas, convertidos, 27 de 34.

Árbitros: De Ramón y Beireiro. Sin complicaciones. Siempre llevaron el encuentro controlado.

## INDISCUTIBLE

«Ha sido —en palabras del entrenador del equipo local— el mejor equipo que ha pasado por aquí esta temporada». Y no le faltaba razón al técnico. Jesuitinas ha jugado aquí en Barcelona un buen partido. Con un sistema de juego individual, sin descanso para el contrario, no ha podido ser superado en ningún momento por las zonas 2-3, 1-3-1 e individual —a veces— que a protagonizado el equipo de casa. Estas fueron las primeras en conseguir los dos puntos del partido, pero ya en el minuto cuatro las visitantes se habían

situado con un claro 2-12. En algunos momentos del partido falló el contraataque de las jugadoras segovianas, ello supuso un acercamiento en el marcador de 17-19, pero de nuevo y cuando restaban cuatro minutos al partido, la ventaja es de nuevo de siete puntos, con un triple de Belén y justamente cuando «toca» la bocina del final de los primeros veinte minutos es María José quien lanza un triple y lo convierte. El marcador se sitúa en 38-43.

La lucha de Cunillé y sobre todo de la jugadora base del Horta, Teresa Rodríguez, no consiguen neutralizar el juego rápido y eficaz de los aleros de Jesuitinas. Con un parcial de 2-16 a poco de comenzar la segunda parte, el equipo de Segovia adquiere total tranquilidad en su juego. Prácticamente salen a la cancha, en forma de cambios continuos, todas las jugadoras. La efectividad de Belén Serrano y María José se refleja de forma contundente en el marcador. Todo el equipo ha funcionado muy bien y pese a la lucha que ha puesto sobre la cancha el Horta, en ningún momento se le ha visto con posibilidades de superar el buen juego que ha ofrecido Jesuitinas.

(Foto: Antonio)

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO: La disputa, ayer, de un encuentro amistoso entre el Caixa de Orense y el Real Madrid fue motivo de numerosos incidentes, en los que varias personas resultaron contusionadas. La reducida capacidad del pabellón polideportivo de Orense, apto para unos 2.500 espectadores, motivó enfrentamientos y peleas entre quienes deseaban presenciar el partido, organizado por la Diputación Provincial.

TENIS: La pareja compuesta por la checoslovaca Helena Sukova y la alemana federal, Claudia Kohde-Kilsch se adjudicaron el título de dobles del torneo femenino de tenis de Dallas. En la final, Sukova y Kohde-Kilsch se impusieron al dúo integrado por la checoslovaca Hana Mandlikova y la australiana Wendy Turnbull, por 4-6, 7-5 y 6-4.

\*\*\*

El alemán federal Boris Becker derrotó ayer al francés Yannik Noah, por 6-4 y 6-2, en partido de exhibición disputado en Stuttgart, ante 8.300 aficionados.



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

¡ATENCIÓN A CARRUSEL DEPORTIVO (domingos tarde) en la CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos PREMIOS EN METALICO, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID (Apartado 222, Madrid) con su nombre, dirección y teléfono indicando «Para el Concurso ANIS CASTELLANA». El domingo 9 de marzo resultaron premiados con 25.000 pesetas cada uno: D.ª ADELA PUJALTE, de LA RAYA (Murcia); D. CIPRIANO SAINZ, de MADRID; D. ALEJANDRO FERNANDEZ (BAR LA ESTRELLITA), de TRIANA (Sevilla), y con 5.000 pesetas D. ANTONIO NAVARRO, de OLIVA DE MERIDA (Badajoz). ¡¡ENHORABUENA!!

TENIS

## Lendl se adjudicó el Torneo de Milán

Milán.—El checo Ivan Lendl conquistó ayer el Torneo de Milán, de tenis, dotado con 385.000 dólares —unos 55 millones de pesetas—, valedero para el Nabisco Grand Prix, al vencer en la final al sueco Joakim Nystroem por 6-2, 6-2 y 6-4.

Sobre la pista cubierta del Palalido milanés, Lendl ha demostrado una vez más que hoy por hoy es la raqueta número uno del tenis mundial.

Retirado por unos meses y en baja forma el norteamericano John McEnroe, y en progresivo declive el veterano Jimmy Connors, Ivan Lendl tiene en los suecos a sus principales rivales. Pero éstos, Wilander, Nystroem, Jarryd, Edberg, etc., aun estando entre la élite mundial, no alcanzan la seguridad y potencia del juego del checo y los títulos van casi siempre a aumentar el brillante historial del número uno del mundo.

Lendl, de 26 años, ha puesto de manifiesto su superioridad derrotando al sueco Joakim Nystroem, de 23, cabeza de serie número dos, en dos horas y quince minutos. Su triunfo le ha proporcionado los 60.000 dólares del primer premio, unos 8,5 millones de pesetas.

Lendl dominó claramente en los dos primeros sets en los que, tras romper el servicio de Nystroem, tomó ventaja y se los adjudicó por el mismo tanteo de 6-2. En el tercero, ambos jugadores mantuvieron su saque hasta el 4-4. Luego, Joakim estrelló varias bolas fáciles contra

la red y lo perdió en el noveno juego. A partir de ese momento, el dominio de Lendl le proporcionó la victoria.

Por otra parte, las norteamericanas Martina Navratilova, primera cabeza de serie, y Chris Evert-Lloyd, segunda, protagonizarán la esperada final del Torneo de Tenis de Dallas, tras haber salvado anteayer sus compromisos de semifinales.—Efe

JUDO

### Loli Veguillas, subcampeona de Europa

Londres.—La judoka española Loli Veguillas logró el subcampeonato de Europa en la categoría de menos de 48 kilos en los campeonatos disputados durante el pasado fin de semana en el Crystal Palace, de Londres. Veguillas llegó a la final, en la que perdió con la británica Karen Briggs, que logró la medalla de oro, por ippon (un derribo muy claro).

Las dos medallas de bronce fueron para la francesa Fabienne Boffin y la holandesa Anita van de Pas, derrotada en las semifinales, por decisión, por la española.

ATLETISMO

## Jordi Llopart, segundo en el Campeonato de España de marcha

El noruego Andersen ganó la prueba de 50 kms. y la española Mari Cruz Díaz fue tercera en los 10 kms.

Madrid.—Jordi Llopart, en hombres, y Mari Cruz Díaz, en mujeres, se proclamaron campeones de España de marcha en ruta, pese a no ganar ninguno de los dos su prueba.

Lo más destacado de la jornada, sin embargo, estuvo a cargo de Miguel Angel Prieto, subcampeón de España, que estableció la tercera mejor marca española de todos los tiempos en 50 kilómetros, y también la tercera mejor marca mundial de su edad, 22 años, precisamente en su debut sobre la distancia.

La carrera de 50 kilómetros la dominaron desde el kilómetro 10 el noruego Andersen, Llopart, Gufftarsson y Montes. En el 30, los dos últimos se retiraron, y Andersen comenzó a tomar ventaja sobre Llopart. El catalán contraatacó e igualó al noruego en el kilómetro 45, pero a partir de ahí Andersen puso una distancia de 100 metros entre él y Llopart, que ya no se reduciría.

**Senior masculino** (50 kilómetros): 1, Erlking Andersen (Noruega), 3 horas, 49 minutos y 49 segundos; 2, Jordi Llopart (España), 3.50.26; 3, Miguel Angel Prieto (Esp.), 3.55.57; 4, Antonio González (Esp.), 3.59.34.

**Senior femenino** (10 kilómetros): 1, Mónica Gunnarsson (Sue.), 47 minutos y 56 segundos; 2, Kresty Tyusse (Nor.), 48.01; 3, Mari Cruz Díaz

(Esp.), 48.12; 4, Reyes Sobrino (Esp.), 48.29; 5, Emilia Cano (Esp.), 48.43.

**Promesas masculino** (20 kilómetros): 1, Daniel Plaza, 1 hora, 26 minutos y 56 segundos (mejor marca española); 2, Ri-

cardo Pueyo, 1.27.47; 3, José Urbano (Por.) 1.30.22; 4, José Serna, 1.32.03.

**Junior masculino** (10 kilómetros): 1, Tomás Ruiz Orejón, 44.10; 2, Juan Barranco, 45.11, 3, Jaime Barroso, 45.30.—Efe.

## José Luis Barrios se impuso en la VII Maratón del Agua

Madrid.—José Luis Barrios repitió triunfo en la prueba y se adjudicó la séptima edición de la maratón del Agua, celebrado por calles de Madrid y organizado por el club deportivo del Canal de Isabel II. Barrios, de treinta y dos años, fue también el ganador de la edición anterior y sacó esta vez nueve segundos a Juan Francisco Romero, aventajando éste a Carlos García Caro, Antonio Gallardo y Rober-

to García. Participaron 1.004 atletas, cuatro más de los que señalaba el reglamento, divididos en varias categorías, desde alevines a superveteranos, para ambos sexos. Javier Horcajo y Eva Torrijos fueron los vencedores en jóvenes, y Mariano Fernández Vergara y Victoriana Muñoz, en la de mayores. Entre los participantes, Víctor Blanco, de ochenta años.

## El belga Vander-Vennet, ganador de la Maratón de Cataluña

Barcelona.—La novena edición de la «Marathon de Cataluña», celebrada en Barcelona, terminó con el triunfo del belga Frederik Vander-Vennet, a quien desde un inicio se daba como favorito. En la categoría femenina resultó ganadora la británica Deborah Heat.

Frederik Vander-Vennet invirtió un tiempo de 2 horas, 15 minutos y 45 segundos para hacer el recorrido de 42,195 kilómetros, en un trazado que recorría prácticamente de punta a

punta la ciudad de Barcelona. En segundo lugar quedó el español Juan Antonio Balseras, profesor de Educación Física de un instituto de Arbucies (Gerona) y especialista en carreras de 10.000 metros.

En total participaron cerca de 3.000 corredores, la mayor parte catalanes, si bien había una amplia representación de atletas del resto del Estado y de países como Francia, Gran Bretaña, Holanda y Alemania Federal.—Efe.

ESQUI ALPINO

## El austriaco Wirnsberger ganó la Copa del Mundo

La suiza María Walliser se hizo con la femenina

Whistler Mountain (Canadá). El esquiador suizo Peter Mueller se vio privado ayer de igualar, en el primer puesto para el título de descenso, con el austriaco Peter Wirnsberger, quien se proclamó campeón en la Copa del Mundo masculina de esquí alpino en la especialidad de descenso. Una caída, cuando se encontraba apenas a doscientos metros de cruzar la meta, dejó a Mueller eliminado de la carrera y por tanto de igualar al austriaco.

Mueller precisaba dicha victoria y, en el momento de la retirada, mantenía un segundo de ventaja sobre el austriaco Steiner, quien se proclamaría vencedor de esta prueba, última de la temporada. El afán de Mueller por intentar el triunfo le hizo tomar una elevada velocidad en el descenso ante la

doble puerta previa a la meta. El desequilibrio en la salida de un badén le obligó a intentar compensar el brusco movimiento y levantar en exceso el esquí derecho, lo que determinó la caída y consiguiente descalificación del suizo.

El austriaco Peter Wirnsberger fue el primero en acudir a consolar a Mueller, quien con su descalificación ofreció el triunfo en bandeja al austriaco Anton Steiner.

Por otra parte, la esquiadora suiza María Walliser se proclamó ayer campeona de la Copa del Mundo femenina de esquí alpino, también en la especialidad de descenso, tras clasificarse ayer en tercera posición de la última de las pruebas puntuables para el título, celebrada en las pistas norteamericanas de Vail (Colorado).—Efe.

# Gran concurso tarjeta COMCAL

Si entre los siguientes números figuran los cinco de su tarjeta, usted **ha ganado 5.000 pesetas.**

97 36 24 62 51 8 92 53 73

Con su tarjeta ganadora dirijase hoy mismo a **FES - Domingo de Soto, 3, 1.º - 40001 - Tel. 432212** y el sábado próximo su tarjeta ganadora participará en el sorteo de un **automóvil Ford Fiesta de la Red de Concesionarios Ford de Castilla y León.**

Durante la mañana de los sábados, a través de **Antena 3** y **Radio Segovia** entérese si es usted el afortunado ganador.



Promoción de Confederación de Comercio de Castilla y León

COLABORA:



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio Dirección General de Comercio

Suscríbese a:

**EL ADELANTADO**



## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421526, llamar a partir 5 tarde.

### COMPRAS

COMPRO nave o terreno próximo a Segovia capital, propio para edificar. Razón: Teléf. 430912.

OROPLATA compra joyas antiguas-modernas, monedas oro, objetos plata y oro. Máximos precios. Plaza Azoguejo, 5, primero.

### ENSEÑANZA

COMENZAMOS cursillos intensivos, preparación a oposiciones (B.O.E. 22-2-86). 3.208 plazas administrativas: Seguridad Social, Correos. 3.980 auxiliares: Seguridad Social, Correos. 1.225 Ayudantes Instituciones Penitenciarias. Textos - test. Informes: c/ Gascos, 15. Teléfono 434010.

### TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar fija, buen sueldo. Interesadas llamar de 6 a 8 teléfono 425011.

SE PRECISAN personas responsables, para trabajo fácil, con experiencia en ventas imprescindible, no son libros ni seguros. Presentarse el día 17 y 18 de 5 a 8 tarde, en c/ Los Arroyos, n.º 9, bajo. Tipo-9.

A TODOS los minusválidos y mayores de 45 años en paro que les interese trabajar. Llamar teléfono 436958.

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983-277366 - 237904.

SE NECESITA persona para llevar almacén. Imprescindible tener 3.000.000. Sueldo fijo mes 125.000. Llamar teléfono 983-472704.

### TRASPASOS

TRASPASO local comercial, céntrico, totalmente instalado, renta baja. Teléfono 428723.

### PASTOS

ARRIENDO pastos, zona Villacastín (Segovia). A. Jiménez. Teléfono (91) 8590017.

### INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AGENCIA matrimonial «Nazareth». Seriedad. Rapidez. Economía. Clientes toda España y extranjero. Peligros, 11, Madrid. 91-2316558.

FONTANERO profesional, rápida asistencia, servicio reparaciones, nuevas instalaciones. Teléfono 434678.

FABRICA resinas en Navas de Oro, se vende o alquila con todos los elementos de fabricación y explotación de montes. Señor Crespo. Teléfonos 4494555 y 4493577. Madrid.

### VEHICULOS

VENDO cosechadora Claas Dominator 87, con cabina y aire. 426430. Segovia.

FURGONETA Ebro F-275, buen estado, SG-7659-B. Teléfono 420429.

### VENTAS

¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!! (facilidades de pago). «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban, 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

VENDO garbanzos para siembra y consumo. José Matamala. Muñozoveros.

¡POR SOLO 3.900 pesetas al mes!, puede ser suyo un estudio dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o un cuarto de estar. «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

VENDO hierba. Eusebio Gil. Matabuena.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

¡¡LA CASA de las lámparas!! (facilidades de pago). «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

VENDO piso céntrico estrenar, 120 m<sup>2</sup>; garaje, trastero. Teléfono 983-474110.

VENDO local almacén. Teléfono 424214.

## ¿LE INTERESA MODERNIZAR SU EMPRESA?

# CONTRATE TITULADOS

Las empresas industriales y mineras de Castilla y León y fundamentalmente, las pequeñas y medianas empresas, las sociedades anónimas laborales y las cooperativas, son las primeras interesadas en modernizarse.

La incorporación al Mercado Común Europeo hace aún más patente este interés, pero las empresas se encuentran con muy pocos técnicos con la experiencia empresarial adecuada a sus necesidades y también a sus posibilidades de contratación.

La Consejería de Industria, Energía y Trabajo, SODICAL, Organizaciones Empresariales (CECALE), Sindicales (UGT y CC.OO.) de Castilla y León y las Uniones de Cooperativas de Trabajo Asociado, aportan soluciones. Vd. puede acceder a las subvenciones por contratar a los titulados que resulten seleccionados.

La Consejería de Industria, Energía y Trabajo, subvencionará a las empresas que suscriban contratos de trabajo en prácticas para el presente programa.

Las subvenciones podrán llegar hasta el 70% de los costes salariales y cuotas empresariales de la S. Social, durante un periodo máximo de 12 meses y por un máximo de 1.600.000 pts.

El programa ha previsto la organización de cursos intensivos de formación que serían financiados totalmente por la Consejería.

Diríjase a cualquiera de las Entidades Colaboradoras o a las Delegaciones Territoriales de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León, para inscribirse en el II Programa de Iniciación a la Empresa.

El plazo de presentación para las empresas acaba el 15 de abril.

A Vd. le interesa modernizar su empresa y La Junta le va a ayudar.

*La Junta colabora con Vd.*

## II PROGRAMA DE INICIACION A LA EMPRESA



JUNTA DE CASTILLA Y LEON  
Consejería de Industria, Energía y Trabajo

## Consultas sobre el IVA

### CONSULTA

Un propietario de locales de negocio que los tiene arrendados, desea saber cuándo debe ingresar el IVA y qué hacer si no le pagan los recibos.

### CONTESTACION

Deberá hacer todos los recibos de alquiler con el 12% de IVA e ingresar en Hacienda trimestralmente la diferencia entre el IVA repercutido en todos los recibos emitidos, tanto si éstos le han sido abonados como si no, y el soportado en las adquisiciones directamente relacionadas con la explotación de dichos locales.

### CONSULTA

En un pequeño establecimiento vendo al por menor artículos de papelería. Desearía saber si por un bar que tengo puedo acogirme al régimen simplificado.

### CONTESTACION

Se deduce de su pregunta que es usted una persona física en cuyo caso la venta al por menor estará acogida, obligatoriamente, al régimen especial del recargo de equivalencia. Por la segunda actividad podrá acogerse al régimen simplificado si el volumen de operaciones para el conjunto de sus actividades durante el año anterior no superó la cifra de 50 millones de pesetas.



Desde 691.866 Ptas.  
(Precio final, IVA incluido).

PANDA

Véalo en:

SEAT Audi VW

Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Solchaga explica hoy las nuevas medidas fiscales y financieras

### Y la regulación de las Sociedades de Capital-Riesgo

Madrid.— El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, explica hoy las medidas económicas de carácter urgente aprobadas en el último Consejo de Ministros, entre las que se encuentran las medidas fiscales para el descenso de las retenciones del IRPF.

Carlos Solchaga hablará también de la nueva regulación de las Sociedades de Capital-Riesgo que, a partir de ahora, estarán dotadas de un régimen fiscal flexible con una deducción del cien por cien de la cuota correspondiente a dividendos.

El ministro de Economía ampliará el contenido del real decreto aprobado el pasado viernes que prevé, además de las medidas anteriores, la desburocratización de los trámites administrativos para la creación, traslado o ampliación de empresas, la corrección monetaria en el tratamiento de las plusvalías y la modificación del Estatuto

de los Trabajadores respecto al cómputo de horas de trabajo extraordinario.

La regulación de las Sociedades de Capital-Riesgo, que en la práctica no existen en España debido a las exigencias para su funcionamiento, ha sido una de las peticiones empresariales más rei-

teradas para contribuir al estímulo de la inversión.

Estas sociedades se encargarán de crear empresas para posteriormente ponerlas a la venta y así obtener beneficios, que normalmente son altos en relación al riesgo que suponen las operaciones. Efe



A mediodía de ayer recibieron cristiana sepultura en el cementerio de León los restos mortales del policía nacional, José Antonio Alvarez, asesinado el viernes en San Sebastián. En la imagen, su viuda se agarra al féretro cuando iba a ser introducido en la tumba. El obispo de la diócesis, monseñor Belda, ofició previamente un funeral en el que resaltó el agradecimiento del pueblo español «a cuantos, con riesgo de su vida, le defienden y le protegen de manos asesinas».—Efe

## Armas para invidentes

Nuremberg (RFA).— Una revolucionaria mira telescópica, desarrollada por una firma óptica austriaca, permite a los invidentes disparar todo tipo de armas y hacer blanco seguro a una distancia de hasta diez metros.

La mira telescópica, que es presentada en la feria internacional de armamento «Iwa 86» en la localidad alemana de Nuremberg, posibilitará la participación de deportistas ciegos en torneos de tiro. El nuevo invento funciona con un visor que convierte la luz que incide sobre él en un zumbido, cuyo sonido es percibido por el tirador por medio de unos auriculares. Con los auriculares, el tirador invidente puede seguir el movimiento de una diana reflectante que dista 10 metros del arma, de manera que cuanto más fuerte sea el sonido, más cerca apuntará del centro del blanco.—Efe

## España - OTAN

### Nicolás Redondo vuelve a defender su «no» en el referéndum como un asunto estrictamente lógico

Nicolás Redondo, secretario general del sindicato socialista UGT, reconoció ayer en Oviedo, en su primera comparecencia pública después del referéndum del 12 de marzo, que el 34º congreso de esa central «tiene que ser sensible a la determinación mayoritaria del pueblo respecto a la OTAN». Redondo,

que no quiso valorar los resultados de la consulta, por considerarlos «muy complejos, por haberse producido mucho voto cruzado», volvió a defender su voto negativo como «un asunto estrictamente lógico». «Lo contrario habría supuesto», dijo, «romper un acuerdo del congreso, cosa que no se puede cambiar, salvo en otro congreso», informa «El País».

El dirigente sindical y diputado del PSOE aclaró en su comparecencia ante los medios informativos que, «dejando de un lado la OTAN, la UGT va a seguir abundando en una política de paz, enfrentamiento a esa especie de locura generalizada que es la carrera armamentista, que supone unos gastos de 800.000 millones de dólares al

año, mientras que hay decenas de miles de niños que se mueren de hambre».

Redondo, que clausuró el congreso de la UGT asturiana, insistió durante toda la conferencia de prensa en no hacer cálculos hasta no tener todos los datos.

## PSOE, AP y CDS estudian los resultados del referéndum

Madrid.— Los comités ejecutivos del PSOE, Alianza Popular y CDS se reúnen hoy, por separado, para valorar los resultados del referéndum sobre la OTAN y la oferta de consenso en política exterior realizada por Felipe González. Efe

## En Italia

### Primera representación escénica mundial del «Stabat Mater»

Nápoles (Italia).— La primera representación escénica mundial del «Stabat Mater», en la monumental basilica de San Francisco de Paola, el próximo día 23, será un homenaje de Nápoles a Giovanbattista Pergolesi, en el 250 aniversario de su muerte.

La representación se basa en el texto original de Iacopone de Todi, poema del siglo XIII sobre el sufrimiento de la Virgen María a los pies de la Cruz. Habrá once representaciones, en las que participarán las actrices Irene Papas, Daniela Dessi y Bernardette Manca, dirigidas por Roberto de Simone, autor de la adaptación y la puesta en escena.

El «Stabat Mater» de Pergolesi es «fuente de toda inspiración» para el no menos monumental firmado por Rossini casi un siglo más tarde, tomado luego, a su vez, por Verdi.

Muerto de tuberculosis a los 26 años, en 1735, Pergolesi nació y vivió en la Nápoles que, en el siglo XVIII, era pulso y alma de la música, con la escuela creada por Alessandro Scarlatti.

Pocas páginas musicales alcanzan la intensidad dramática que en el «Stabat» pergolesiano tiene el «duetto» de soprano y

mezzosoprano en el que «gritan» el dolor de la muerte transformada, luego, en esperanza, pero sobre todo en fe. Pergolesi escribió este «Stabat» por encargo de la congregación de los hermanos de San Ferdinando, que quisieron «probar» la inclusión de un canto mariano en la celebración de la Semana Santa, y se dice que el autor murió antes de terminarlo.—Efe.

## Más fragatas para la Armada

Ferrol.— La fragata «Santa María», primera de una serie de cuatro del tipo «FFG» que se construyen en la factoría ferrolana de la Empresa Nacional «Bazán», será entregada a la Armada española en el próximo mes de mayo.

Estas fragatas tienen un desplazamiento de 3.800 toneladas, 135 metros de eslora, 14 metros de manga, 4,5 metros de calado y desarrollarán una velocidad de 28 nudos.

Además del «Santa María F-18» se construyen en «Bazán» otros dos buques de iguales características y se espera la orden para la fabricación de la cuarta fragata. Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**MANUEL FRAGA**, jefe de la oposición, propuso ayer que las medidas de reactivación económica anunciadas por el Gobierno sean objeto de un debate parlamentario.

**EL EXPRESIDENTE DEL Gobierno**, Adolfo Suárez, ha calificado de «inconcreta» la propuesta de consenso hecha por el Gobierno, aunque considera «imprescindible» lograr un acuerdo en política exterior.

**CON ASISTENCIA DE UN CENTENAR DE MILITANTES** del partido, se reunió en Madrid Izquierda Socialista, la corriente crítica del PSOE. Según Pablo Castellano, Izquierda Socialista seguirá en el seno del PSOE si la dirección del partido no toma represalias contra sus miembros como castigo por su actitud contraria a la permanencia de España en la OTAN.

**LUIS GOMEZ LLORENTE** volverá, en breve, a la vida política con la creación de una «plataforma de pensamiento socialista», que tomará probablemente la forma de una fundación, desde la que difundirá el pensamiento socialista clásico y propugnará su recuperación para el Partido Socialista Obrero Español.

**EL NUMERO DE PARADOS** registrados en las oficinas de empleo en el mes de febrero ascendió a 2.810.345, el 0,17 por ciento más que en el primer mes del año.

### EXTRANJERO

**LA ASAMBLEA POPULAR NACIONAL** (Parlamento) de la República Popular China, formará «grupos de amistad» con España, Argentina, Brasil y Venezuela, que se encargarán principalmente de los contactos entre el Parlamento chino y los de esos cuatro países.

**LOS MINISTROS DE LA OPEP** estudian las propuestas de algunos para estabilizar el mercado del crudo.

## Primera impresora por rayo láser en Europa

Barcelona.— La firma Rank Xerox presenta hoy en la Ciudad Condal la primera impresora electrónica por rayo láser que se fabrica en Europa y con tal motivo obsequia con una de ellas a la sede olímpica Barcelona-92. El acto, que se celebra en la sede del Comité Olímpico Barcelona-92, constituye la primera presentación pública de esta sofisticada máquina inmediatamente después de que se hiciera de forma privada ante el Rey de España, Don

Juan Carlos I, el pasado día seis de marzo.

La colaboración entre los gobiernos y las empresas privadas y los avances tecnológicos, además de las nuevas producciones de la firma, son algunas de las cuestiones que abordarán los directivos de la empresa en una rueda de prensa posterior al acto de presentación en el que intervendrá Jordi Pujol, presidente de la Generalitat.—Efe